

Zeitschrift: Bericht der Eidgenössischen Kommission zur Überwachung der Radioaktivität
Herausgeber: Eidgenössische Kommission zur Überwachung der Radioaktivität
Band: 8 (1964)
Anhang: [Tabellen = Tableaux]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABELLE 1

Spezifische Gesamt-Betaaktivität der Luft,
angegeben in pCi/m³ Luft bei 760 mm Hg
und 0° C (Eichung mit K⁴⁰)
mittl. = Monatsmittel
max. = höchstes Tagesmittel

TABLEAU 1

Activité spécifique bêta totale de l'air, en
pCi/m³ pour 760 mm Hg et 0° C (étalonnage
K⁴⁰)
moy. = moyenne mensuelle
max. = moyenne journalière maximale

Monat Mois 1964	Station									
	Jungfrauoch pCi/m ³		Locarno pCi/m ³		Payerne pCi/m ³		Weissfluhjoch pCi/m ³		Würenlingen pCi/m ³	
	mittl. moy.	max.	mittl. moy.	max.	mittl. moy.	max.	mittl. moy.	max.	mittl. moy.	max.
1.	3,8	7,7	1,9	4,0	1,2	1,8	3,1	6,8	1,2	2,1
2.	2,7	4,2	1,2	2,4	1,3	3,4	2,5	3,6	1,4	3,1
3.	2,6	4,2	0,7	1,4	0,7	2,0	(2,6 5,5)		1,0	2,3
4.	3,4	9,2	1,4	2,2	1,6	2,9	2,8	5,7	2,1	4,7
5.	(2,9 6,0)		1,6	2,3	3,0	7,0	(2,7 4,3)		3,2	6,3
6.	3,0	6,3	1,7	2,5	2,8	4,3	2,5	3,6	2,3	3,6
7.	2,5	10,0	1,3	2,3	2,9	3,9	—	—	2,2	3,8
8.	(1,8 2,6)		0,8	1,5	1,9	3,0	—	—	1,2	2,3
9.	2,5	3,9	0,7	1,2	1,9	3,5	—	—	1,1	2,1
10.	(3,4 11,2)		0,6	1,8	0,9	1,9	—	—	0,6	1,3
11.	0,7	1,4	0,5	1,1	1,0	1,5	—	—	0,7	1,3
12.	(0,7 1,4)		0,4	0,6	1,0	1,8	—	—	0,3	0,9
Jahresmittel Moyenne annuelle	2,5		1,1		1,7				1,5	

Werte in Klammern bedeuten, dass die Messungen nur während eines Teils des Monats ausgeführt wurden.

Les valeurs entre parenthèses signifient que les mesures ont été prises seulement pendant une partie du mois

TABELLE 2a

Tagesmittel der spezifischen Gesamt-Beta-aktivität der Luft in Payerne, angegeben in pCi/m³ Luft bei 760 mm Hg und 0° C (Eichung mit K⁴⁰). Die halbfetten Zahlen sind die maximalen Tagesmittelwerte

TABLEAU 2a

Moyennes journalières de l'activité spécifique bêta totale de l'air à Payerne, en pCi/m³ pour 760 mm Hg et 0° C (étalonnage K⁴⁰). Les chiffres demi-gras sont les moyennes journalières maximales

1964

Payerne	Monat - Mois pCi/m ³											
Tag - jour	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
1	1,0	0,8	0,8	0,7	2,4	2,3	3,0	2,0	1,7	—	1,5	0,9
2	1,0	1,8	1,2	0,8	3,0	3,1	3,7	1,4	2,1	—	1,5	0,9
3	1,2	1,5	1,1	1,4	2,5	2,1	3,5	2,9	2,6	1,2	1,2	0,9
4	1,5	1,0	1,1	1,1	1,6	2,3	2,8	2,6	3,0	1,7	—	0,7
5	1,7	1,1	1,0	0,3	1,6	2,4	2,6	2,3	1,6	1,9	—	0,9
6	1,5	0,6	1,1	0,2	2,0	2,9	3,6	1,7	0,9	1,7	1,0	0,9
7	1,2	0,6	1,1	0,8	2,0	2,8	3,9	1,3	1,2	1,2	1,0	0,9
8	1,7	1,0	0,9	1,9	2,1	2,0	3,2	1,4	1,6	0,5	1,5	1,0
9	1,8	1,1	0,7	2,0	5,5	2,3	2,3	1,3	1,9	0,5	1,5	1,0
10	1,7	1,0	1,1	2,3	3,6	3,0	1,3	1,3	2,3	0,5	1,5	1,0
11	0,8	1,5	1,3	2,4	5,2	3,2	2,3	1,3	2,5	0,5	1,6	1,2
12	0,6	1,3	2,0	2,1	7,0	3,6	2,1	1,3	2,5	0,6	1,2	1,1
13	0,7	1,3	0,6	1,8	4,1	3,5	2,3	1,9	2,3	0,7	0,9	1,1
14	0,7	1,4	1,0	1,5	3,5	2,0	2,5	2,2	3,5	0,8	0,6	1,5
15	0,8	1,2	0,5	2,0	3,2	2,1	2,7	2,0	2,5	0,6	0,6	1,8
16	0,7	1,6	0,7	2,3	3,4	2,5	3,2	2,0	1,5	0,5	0,6	—
17	1,1	1,2	0,5	2,4	3,5	2,6	3,5	1,8	1,1	0,5	0,6	—
18	1,2	1,1	0,5	2,5	3,5	2,9	2,9	1,1	1,4	0,7	0,7	1,0
19	1,4	0,7	1,0	1,3	2,9	1,3	2,9	0,9	1,2	0,5	0,8	0,8
20	1,3	0,5	0,6	1,8	1,4	1,5	2,8	1,9	1,0	0,5	1,1	1,9
21	1,3	1,3	0,5	1,4	2,3	2,8	3,3	1,9	1,4	0,7	0,9	1,0
22	1,5	2,7	0,5	1,6	2,8	4,0	3,0	1,1	—	0,7	1,1	0,9
23	1,6	2,0	0,4	1,0	2,5	3,9	3,0	1,5	—	0,6	1,2	0,9
24	1,5	3,4	0,6	0,9	2,4	3,6	3,0	2,4	—	0,5	1,0	1,0
25	1,3	2,8	0,3	0,9	4,3	4,3	3,5	2,8	2,0	0,6	0,9	1,0
26	1,2	1,7	0,2	1,5	3,0	3,0	3,4	3,0	2,1	1,0	0,9	0,9
27	1,3	0,7	0,4	2,9	2,1	1,9	2,4	3,0	—	1,3	1,0	0,7
28	1,2	1,0	0,2	2,5	2,2	3,2	2,2	2,5	—	1,4	1,0	0,7
29	1,2	0,6	0,3	2,0	2,5	2,4	3,6	2,0	—	1,5	0,7	0,8
30	1,0	—	0,3	2,0	2,7	3,0	3,6	1,8	—	1,3	0,8	1,0
31	0,7	—	0,4	—	2,7	—	3,2	3,2	—	1,3	—	1,0
Mittel Moyenne	1,2	1,3	0,7	1,6	3,0	2,8	2,9	1,9	1,9	0,9	1,0	1,0
Payerne	Jahresmittel Moyenne annuelle 1,7 pCi/m ³											

TABELLE 2b

Tagesmittel der spezifischen Gesamt-Beta-aktivität der Luft auf Jungfrauoch, angegeben in pCi/m³ Luft bei 760 mm Hg und 0° C (Eichung mit K⁴⁰). Die halbfetten Zahlen sind die maximalen Tagesmittelwerte.

TABLEAU 2b

Moyennes journalières de l'activité spécifique bêta totale de l'air au Jungfrauoch, en pCi/m³ pour 760 mm Hg et 0° C (étalonnage K⁴⁰). Les chiffres demi-gras sont les moyennes journalières maximales.

1964

Jungfrauoch	Monat - Mois pCi/m ³											
Tag - jour	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
1	—	3,2	0,5	1,7	0,8	1,1	0,6	1,0	1,2	—	—	—
2	0,9	2,5	2,6	1,0	0,7	1,1	0,6	1,3	1,6	—	—	0,1
3	2,4	2,5	4,2	1,9	0,7	1,9	0,6	—	1,5	—	0,1	0,3
4	4,0	2,8	3,1	2,5	0,7	2,6	0,8	—	0,4	—	0,3	0,8
5	5,8	3,1	2,1	1,9	0,7	2,6	0,9	—	1,2	—	0,6	1,0
6	6,7	2,5	2,6	1,6	0,7	3,3	1,0	—	1,4	—	1,1	0,9
7	5,7	3,2	2,8	1,7	—	3,3	0,9	—	1,2	—	1,3	0,7
8	4,8	2,9	2,6	4,7	1,2	3,6	0,9	—	1,2	—	1,3	—
9	2,9	1,9	2,7	3,1	2,2	5,2	0,9	—	1,8	—	0,9	—
10	2,2	2,5	2,8	3,1	3,3	6,3	0,7	—	2,5	—	0,5	—
11	1,2	3,3	2,6	—	3,4	4,6	0,7	—	2,5	—	0,4	—
12	0,7	2,6	2,8	—	3,7	3,5	0,7	—	2,7	—	0,5	—
13	0,8	1,1	2,8	—	4,0	3,2	2,4	—	2,5	—	0,9	—
14	1,8	1,1	2,2	2,7	4,9	2,6	3,3	—	2,9	—	1,2	—
15	5,1	2,6	2,8	4,1	4,9	1,7	6,0	—	3,2	—	0,7	—
16	4,7	3,3	4,0	3,0	3,8	1,0	10,0	—	2,8	—	1,1	—
17	5,3	3,5	2,8	3,4	6,0	2,9	3,6	—	3,5	—	1,4	—
18	5,1	4,2	2,7	2,0	4,5	3,6	3,2	—	2,9	—	0,6	—
19	4,7	4,1	3,0	1,3	2,7	2,9	3,2	—	3,0	—	0,4	—
20	4,4	3,5	1,2	3,9	2,8	1,3	3,0	—	2,8	—	0,4	—
21	4,8	3,8	4,3	5,4	3,0	2,6	3,0	—	2,9	2,2	0,6	0,2
22	3,9	2,8	5,3	5,9	4,2	3,6	3,0	—	3,0	1,7	0,6	0,3
23	3,9	3,8	0,9	4,4	3,5	3,9	3,0	—	2,8	1,6	0,8	0,5
24	3,8	1,3	1,6	3,6	3,5	3,9	3,3	—	3,3	2,9	0,7	0,6
25	3,5	2,3	1,8	4,6	3,5	3,2	3,5	1,6	3,7	6,5	0,8	0,6
26	4,2	2,7	1,8	9,2	3,5	2,9	3,1	1,2	3,3	11,2	0,5	0,7
27	7,7	—	2,0	6,5	2,8	2,9	2,7	1,2	3,9	7,2	0,5	1,0
28	4,4	0,7	2,2	3,9	—	3,2	2,7	1,3	3,5	1,4	0,6	1,1
29	1,8	—	1,5	7,6	—	—	3,0	2,3	3,0	0,6	0,8	0,9
30	3,5	—	1,2	0,7	—	—	3,4	2,0	—	1,0	0,5	1,0
31	2,7	—	—	—	—	—	3,3	2,6	—	0,8	—	1,0
Mittel Moyenne	3,8	2,7	2,6	3,4	2,9	3,0	2,5	1,8	2,5	3,4	0,7	0,7
Jungfrauoch	Jahresmittel Moyenne annuelle 2,5 pCi/m ³											

TABELLE 2c

Tagesmittel der spezifischen Gesamt-Betaaktivität der Luft in Locarno, angegeben in pCi/m³ Luft bei 760 mm Hg und 0° C (Eichung mit K⁴⁰). Die halbfetten Zahlen sind die maximalen Tagesmittelwerte

TABLEAU 2c

Moyennes journalières de l'activité spécifique bêta de l'air à Locarno, en pCi/m³ pour 760 mm Hg et 0° C (étalonnage K⁴⁰). Les chiffres demi-gras sont les moyennes journalières maximales

1964

Locarno	Monat - Mois pCi/m ³											
Tag - jour	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
1	2,0	2,1	0,4	1,2	1,3	1,2	2,3	1,1	0,8	0,8	1,1	0,3
2	2,0	2,4	0,7	0,8	1,7	1,2	2,3	0,5	0,9	0,6	1,1	0,5
3	1,4	1,9	0,9	0,7	2,0	1,8	1,9	0,6	0,8	0,4	0,9	0,5
4	1,7	2,0	1,1	1,7	1,9	2,2	1,6	1,4	0,6	0,4	0,5	0,3
5	3,0	2,1	1,1	1,2	2,1	2,3	1,4	1,5	0,6	0,4	0,5	0,3
6	4,0	0,4	0,6	0,7	2,3	2,3	1,6	1,5	0,5	0,4	0,6	0,4
7	3,9	1,2	0,8	1,3	1,7	2,0	1,5	1,5	0,4	0,4	0,7	0,5
8	3,2	2,1	0,8	0,9	1,8	1,8	1,5	1,2	0,5	0,3	0,6	0,5
9	2,6	1,8	0,5	2,8	1,6	1,7	1,5	0,7	0,7	0,3	0,4	0,5
10	2,0	1,0	0,6	1,3	1,8	1,9	1,1	0,6	0,2	0,5	0,3	0,5
11	0,9	1,0	0,6	1,3	2,1	1,7	0,7	0,8	0,7	0,4	0,3	0,5
12	0,3	0,6	0,5	1,4	1,6	2,0	1,0	0,7	0,6	0,2	0,2	0,5
13	0,2	0,7	0,3	1,6	1,6	2,0	0,9	1,0	0,6	0,2	0,2	0,5
14	0,4	1,0	0,4	1,7	1,7	1,4	0,9	0,8	0,5	0,4	0,4	0,5
15	0,6	0,8	0,4	1,5	1,9	0,6	1,0	1,0	0,6	0,4	0,4	0,4
16	0,7	0,4	0,3	1,6	2,3	1,5	1,4	0,8	0,6	0,4	0,4	0,2
17	1,2	0,9	0,5	1,6	2,2	1,9	1,4	0,6	0,5	0,4	0,3	0,3
18	1,8	1,8	1,0	1,8	2,0	1,2	1,4	0,6	0,5	0,3	0,3	0,3
19	2,5	1,9	0,5	0,9	2,1	1,7	1,2	0,5	0,6	0,2	0,4	0,3
20	2,9	1,9	0,4	0,2	1,6	0,7	0,9	0,7	0,5	0,3	0,4	0,3
21	3,4	1,8	0,4	0,2	1,3	0,9	1,0	0,4	0,5	0,4	0,5	0,3
22	3,4	1,7	0,9	1,1	1,1	1,8	1,0	0,4	0,8	0,4	0,5	0,3
23	2,0	1,4	1,4	1,7	1,0	2,5	1,2	0,5	1,0	0,3	0,5	0,3
24	2,2	1,3	1,2	1,1	1,2	2,2	1,6	0,6	1,2	0,7	0,6	0,4
25	1,9	0,4	1,2	0,9	0,9	1,8	1,4	0,8	1,2	1,4	0,6	0,4
26	2,0	0,3	0,6	1,5	1,2	1,6	1,4	0,9	1,2	1,8	0,6	0,4
27	2,0	0,3	0,2	2,1	1,4	1,4	0,8	0,8	1,2	1,4	0,5	0,4
28	1,8	0,3	0,2	2,2	0,8	1,4	1,2	0,8	1,0	1,2	0,4	0,4
29	1,5	—	0,4	2,2	1,0	2,1	0,8	0,6	1,0	1,4	0,2	0,5
30	1,2	—	0,5	1,5	1,0	2,1	1,0	0,6	1,0	1,3	0,2	0,6
31	1,4	—	0,6	—	1,2	—	1,0	0,8	—	1,0	—	0,5
Mittel Moyenne	1,9	1,2	0,7	1,4	1,6	1,7	1,3	0,8	0,7	0,6	0,5	0,4
Locarno	Jahresmittel Moyenne annuelle		1,1 pCi/m ³									

TABELLE 2d

Tagesmittel der spezifischen Gesamt-Betaaktivität der Luft auf Weissfluhjoch, angegeben in pCi/m³ Luft bei 760 mm Hg und 0° C (Eichung mit K⁴⁰). Die halbfetten Zahlen sind die maximalen Tagesmittelwerte

TABLEAU 2d

Moyennes journalières de l'activité spécifique bêta totale de l'air au Weissfluhjoch en pCi/m³ pour 760 mm Hg et 0° C (étalonnage K⁴⁰). Les chiffres demi-gras sont les moyennes journalières maximales

1964

Weissfluhjoch	Monat - Mois pCi/m ³											
Tag - jour	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
1	2,9	2,3	1,6	2,7	—	1,5	—	—	—	—	—	—
2	3,5	2,7	1,9	2,9	—	1,7	—	—	—	—	—	—
3	4,2	2,7	1,5	2,5	—	2,8	—	—	—	—	—	—
4	4,7	2,6	2,6	2,2	—	3,1	—	—	—	—	—	—
5	5,0	2,5	2,2	2,2	—	2,8	—	—	—	—	—	—
6	6,8	1,9	2,6	1,9	—	3,1	—	—	—	—	—	—
7	6,8	2,7	2,4	1,9	—	2,6	—	—	—	—	—	—
8	2,8	2,5	2,8	2,5	—	2,4	—	—	—	—	—	—
9	2,2	2,0	3,4	2,5	0,6	2,9	—	—	—	—	—	—
10	1,9	1,5	4,1	2,8	0,7	3,6	—	—	—	—	—	—
11	1,3	1,6	4,1	3,3	2,7	3,6	—	—	—	—	—	—
12	2,0	1,7	1,9	3,4	3,8	3,3	—	—	—	—	—	—
13	1,2	2,2	—	2,9	3,7	3,0	—	—	—	—	—	—
14	1,0	2,6	—	2,3	2,8	2,3	—	—	—	—	—	—
15	1,9	1,9	—	2,3	2,7	1,5	—	—	—	—	—	—
16	2,5	1,5	—	2,0	3,6	1,3	—	—	—	—	—	—
17	2,6	2,0	—	—	3,9	1,6	—	—	—	—	—	—
18	3,3	3,1	5,5	—	4,3	1,6	—	—	—	—	—	—
19	3,5	3,3	2,5	0,5	2,7	1,6	—	—	—	—	—	—
20	3,3	3,5	1,6	1,1	2,0	—	—	—	—	—	—	—
21	4,0	3,6	2,0	2,3	2,1	1,9	—	—	—	—	—	—
22	3,1	3,6	2,8	2,9	2,8	2,2	—	—	—	—	—	—
23	2,9	3,6	2,0	5,5	2,5	2,5	—	—	—	—	—	—
24	2,9	2,8	2,6	2,1	2,5	2,7	—	—	—	—	—	—
25	3,5	2,2	3,0	2,7	2,4	2,5	—	—	—	—	—	—
26	3,2	—	2,3	3,8	3,1	2,4	—	—	—	—	—	—
27	3,0	—	2,1	5,7	3,1	2,8	—	—	—	—	—	—
28	3,3	—	—	4,7	2,5	3,2	—	—	—	—	—	—
29	2,7	—	—	3,9	2,3	3,2	—	—	—	—	—	—
30	3,0	—	2,6	2,5	2,2	3,2	—	—	—	—	—	—
31	2,4	—	—	—	2,5	—	—	—	—	—	—	—
Mittel Moyenne	3,1	2,5	2,6	2,8	2,7	2,5	—	—	—	—	—	—

TABELLE 2e

Tagesmittel der spezifischen Gesamt-Betaaktivität der Luft in Würenlingen, angegeben in pCi/m³ Luft bei 760 mm Hg und 0° C (Eichung mit K⁴⁰). Die halbfetten Zahlen sind die maximalen Tagesmittelwerte

TABLEAU 2e

Moyenne journalière de l'activité spécifique bêta totale de l'air à Würenlingen, en pCi/m³ pour 760 mm Hg et 0° C (étalonnage K⁴⁰). Les chiffres demi-gras sont les moyennes journalières maximales.

1964

Würenlingen		Monat - Mois pCi/m ³											
Tag - jour	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	
1	1,6	0,7	0,7	0,7	2,7	2,3	2,1	1,7	1,1	0,7	1,1	0,3	
2	1,5	1,3	0,9	1,2	3,2	2,4	2,1	0,9	1,4	0,8	1,1	0,4	
3	1,8	1,3	1,2	1,9	3,0	1,4	2,9	1,7	1,6	1,0	0,9	0,3	
4	1,9	1,5	1,1	1,3	1,3	1,5	2,2	2,1	2,1	1,1	1,0	0,2	
5	1,8	1,5	1,2	0,4	1,7	1,9	1,9	2,0	1,9	1,3	1,0	0,2	
6	1,8	1,1	1,8	0,3	4,6	2,2	2,5	2,3	0,6	1,3	1,0	0,2	
7	1,5	0,6	1,6	1,5	4,2	2,4	3,6	1,6	0,4	0,8	1,1	0,2	
8	1,9	0,7	1,2	2,1	4,8	1,5	3,8	1,1	0,6	0,4	1,3	0,2	
9	2,1	1,0	1,1	2,3	6,3	1,9	—	1,0	0,9	0,3	1,3	0,3	
10	1,5	0,9	1,4	2,8	3,8	3,1	—	0,9	1,0	0,3	1,3	0,3	
11	0,8	1,5	2,3	3,5	5,3	3,6	1,4	0,9	1,3	0,5	1,2	0,3	
12	0,7	1,3	2,1	3,0	5,1	3,6	1,4	0,8	1,3	0,4	1,1	0,4	
13	0,4	1,0	1,6	2,1	3,7	2,6	1,7	0,9	1,2	0,5	0,9	0,4	
14	0,5	1,2	1,0	1,7	3,8	1,7	2,3	1,3	1,5	0,4	0,5	0,5	
15	0,5	1,5	0,6	2,2	3,2	1,4	2,5	1,3	1,5	0,3	0,4	0,6	
16	1,1	1,5	0,5	2,4	2,8	2,1	2,7	1,5	1,1	0,2	0,4	0,8	
17	1,4	1,5	0,8	2,7	3,6	2,4	3,1	1,4	0,7	0,2	0,3	0,9	
18	1,2	1,5	1,0	3,5	3,8	2,2	1,4	0,7	0,9	0,3	0,2	0,5	
18	1,8	—	0,7	3,8	2,6	1,3	2,2	0,4	0,8	0,3	0,2	0,2	
20	1,8	—	0,6	4,7	—	1,1	1,9	1,0	0,8	0,3	0,5	0,2	
21	1,8	1,2	0,8	2,9	—	1,7	1,9	1,2	0,5	0,5	0,4	0,2	
22	2,0	1,9	0,7	1,9	1,7	2,7	2,0	0,8	0,7	0,5	0,5	0,2	
23	1,9	3,0	0,8	1,3	2,0	3,2	1,9	0,9	0,9	0,4	0,6	0,2	
24	1,5	3,1	1,2	1,9	2,0	3,6	2,0	1,4	1,2	0,3	0,5	0,3	
25	1,2	2,1	1,0	0,8	3,8	3,4	2,5	1,8	1,1	0,3	—	0,3	
26	1,4	2,1	0,3	1,7	4,2	2,9	2,8	0,7	1,3	0,6	—	0,3	
27	1,6	1,4	0,4	2,9	2,3	2,5	1,9	—	1,1	0,5	0,3	0,3	
28	1,7	1,0	0,3	3,1	1,8	2,4	1,1	1,7	0,7	1,1	0,3	0,3	
29	1,7	1,1	0,2	2,2	2,0	2,1	1,8	1,5	0,8	1,3	0,3	0,2	
30	1,2	—	0,3	2,0	2,1	2,0	2,3	1,0	0,7	1,2	0,3	0,7	
31	0,9	—	0,4	—	2,3	—	2,5	1,1	—	0,9	—	0,3	
Mittel Moyenne	1,4	1,4	1,0	2,1	3,2	2,3	2,2	1,3	1,1	0,6	0,7	0,3	
Würenlingen	Jahresmittel Moyenne annuelle		1,4 pCi/m ³										

TABELLE 3

Wichtigste junge Fissionsprodukte auf dem Luftfilter Jungfrauoch vom 26. 10. 1964. Messung: 6. 11. 64, Aktivitäten der Bombenprodukte berechnet auf 21 Tage nach der Explosion (Bombe Westchina 16. 10. 1964)

Isotop Isotope	HWZ Période	Aktivität auf Luftstreifen Activité sur le filtre d'air		rel. Fissionsproduktaktivität (La-140 = 1) Activité rel. des produits de fission (La-140 = 1)		
		am 6. 11. 64	rel. zu La-140- Aktivität	U-235 ¹	U-238 ²	Pu-239 ¹
		le 6. 11. 64	rel. à l'activité La-140			
Zr-95 + Nb-95	65 d,35 d	160 ± 20%	0,22 ± 0,05	0,72	0,63	0,61
Ru-103	39,8 d	540 ± 20%	0,73 ± 0,15	0,44	0,61	0,80
I-131	8,05 d	150 ± 30%	0,20 ± 0,06	0,39	0,67	0,71
I-132	2,30 h	130 ± 30% ³	0,18 ± 0,06	0,10	0,13	0,17
Te-132	77,7 h	140 ± 30%	0,19 ± 0,06	0,11	0,15	0,19
La-140	40 h	740 ± 10%	1	1	1	1
Ba-140	13 d	640 ± 10% ³	0,86	0,86	0,86	0,86
Ce-141	33,1 d	430 ± 20%	0,58 ± 0,12	0,63	0,64	0,64

¹ Rapport du Comité Scientifique des Nations Unies pour l'Etude des Effets des Radiations Ionisantes, Supplément n° 16 (A/5216), Nations Unies, New York, 1962.

² P. J. Dolan, DASA, Washington.

³ Werte berechnet aus Mutter-Tochter-Verhältnis.

Valeurs calculées d'après le rapport des intensités substance mère/substance fille.

TABLEAU 3

Tableau des produits frais de fission les plus importants déposés sur le filtre à air du Jungfrauoch le 26. 10. 1964. Mesure: 6. 11. 1964. L'activité des produits de la bombe a été calculée pour 21 jours après l'explosion (bombe chinoise 16. 10. 1964)

TABELLE 4

Spezifische Gesamt-Betaaktivität von Luftfiltern in Freiburg, angegeben in pCi/m³ Luft bei 760 mm Hg und 0° C (Eichung mit K⁴⁰)

Monat Mois 1964	Durchfluss Air filtré m ³	Aktivität Activité pCi/m ³
1.	4,42 · 10 ⁴	0,48
2.	4,14	0,34
3.	4,42	0,28
4.	4,28	0,85
5.	4,64	1,42
6.	4,87	1,00
7.	5,07	0,73
8.	5,08	0,40
9.	4,78	0,19
10.	4,93	0,11
11.	4,47	0,13
12.	3,60	0,05

TABLEAU 4

Activité spécifique bêta totale de filtres d'air à Fribourg, en pCi/m³ air, pour 760 mm Hg et 0° C (étalonnage K⁴⁰)

TABELLE 5

Spezifische Gesamt-Betaaktivität des Regens (spez.). Dem Erdboden durch Niederschlag zugeführte totale Betaaktivität (tot.). Angaben: Niederschlagsmenge in mm, spez. Aktivität in pCi/l Niederschlag, totale Aktivität in mCi/km²

TABLEAU 5

Activité spécifique bêta totale de la pluie (spéc.). Activité bêta totale accumulée dans le sol par les précipitations (tot.). Données: quantité de précipitations en mm, activité spécifique en pCi/l, activité totale en mCi/km²

Monat Mois 1964	Arenenberg			Bezau			Davos			Les Hauts-Geneveys		
	mm	spez.	tot.	mm	spez.	tot.	mm	spez.	tot.	mm	spez.	tot.
		spéc. pCi/l	mCi/km ²		spéc. pCi/l	mCi/km ²		spéc. pCi/l	mCi/km ²		spéc. pCi/l	mCi/km ²
1.	10,5	1480	15,6	13,1	1150	15,1	6,9	530	3,7	8,0	800	6,4
2.	14,8	760	11,3	22,7	1000	22,9	18,7	260	4,9	20,1	830	16,7
3.	58,0	180	10,6	116,9	190	22,1	43,9	160	7,1	21,1	300	6,4
4.	78,9	320	25,5	48,6	380	18,6	73,4	280	20,4	43,0	500	21,5
5.	119,7	265	31,5	109,1	280	31,0	49,8	420	21,0	60,2	241	14,5
6.	30,5	305	18,0	58,9	392	23,1	77,8	250	19,1	49,6	400	19,8
7.	15,5	570	28,7	27,2	430	11,9	99,2	220	21,4	46,8	300	14,1
8.	86,1	130	11,6	100,9	140	14,4	137,8	90	12,1	68,6	180	12,0
9.	55,8	150	8,4	67,1	70	4,6	54,5	80	4,3	55,6	104	5,8
10.	81,5	68	5,5	94,7	54	5,1	107,2	51	5,1	79,3	48	3,8
11.	49,4	80	3,9	95,5	43	4,1	117,0	31	3,6	41,7	122	5,1
12.	2	295	0,6	19,5	109	2,1	59,1	26	1,5	36,0	83	3,0
Total	602,7	284	171,2	774,2	236	175,0	845,3	147	124,2	530,0	244	129,1

Tabelle 5 (Fortsetzung)

Tableau 5 (suite)

Monat Mois 1964	Jungfrauoch			Locarno			Moudon			Valsainte		
	mm	spez.	tot.	mm	spez.	tot.	mm	spez.	tot.	mm	spez.	tot.
		spéc.			spéc.			spéc.			spéc.	
		pCi/l	mCi/km ²		pCi/l	mCi/km ²		pCi/l	mCi/km ²		pCi/l	mCi/km ²
1.	55,6	120	6,6	49,1	372	18,3	—	—	—	23,8	290	6,9
2.	76,4	230	17,6	50,9	490	21,8	14,1	860	12,1	27,3	380	10,3
3.	108,9	180	18,2	138,7	220	30,0	63,0	200	12,5	152,8	180	27,4
4.	122,9	190	23,3	191,1	490	94,6	54,4	280	15,3	122,6	380	46,7
5.	198,4	130	26,6	71,4	590	42,5	30,8	224	69,1	160,0	250	39,5
6.	91,5	217	19,8	249,4	352	87,9	12,0	120	1,4	127,5	358	45,5
7.	321,1	160	50,7	135,7	220	29,4	3,9	210	0,8	153,6	180	27,3
8.	107,3	210	22,4	115,8	220	25,1	13,5	99	1,3	147,3	180	27,1
9.	*18,0	230	4,1	45,7	140	6,3	26,8	110	3,0	83,8	110	9,1
10.	*18,0	140	2,5	144,6	69	10,0	97,6	53	5,2	214,6	33	7,1
11.	27,0	128	3,4	85,5	103	8,8	40,0	115	4,6	74,4	58	4,3
12.	33,5	65	2,2	30,7	78	2,4	33,2	84	2,7	80,4	48	3,8
Total	1178,6	167	197,4	1308,6	296	377,1	389,3	330	128,0	1368,1	187	255,0

* Leitung zu Überlaufgefäss defekt, deshalb wöchentlich nur 4,5 l Niederschlag der Auffangflasche ausgewertet.

* Par suite d'une rupture de conduite de déversoir, 4,5 l de précipitations seulement ont été analysés chaque semaine.

TABELLE 6

Dem Erdboden durch Staubablagerung zugeführte totale Betaaktivität während längerer Trockenperioden in Locarno, angegeben in mCi/km²

TABLEAU 6

Activité bêta totale accumulée au sol par les dépôts de poussière pendant de longues périodes sèches à Locarno, en mCi/km²

Sammelzeit Période de récolte		Messdatum Date de mesure	Abgelagerte Aktivität Activité accumulé mCi/km ²
1964	3. 1.-10. 1.	20. 1.	0,33
	14. 1.-17. 1.	27. 1.	0,24
	17. 1.-24. 1.	3. 2.	0,60
	24. 1.-31. 1.	10. 2.	0,41
	31. 1.- 7. 2.	17. 2.	0,46
	7. 2.-14. 2.	24. 2.	0,26
	18. 2.-21. 2.	2. 3.	0,10
	14. 4.-17. 4.	27. 4.	0,21
	17. 4.-24. 4.	4. 5.	0,22
	24. 4.-30. 4.	11. 5.	5,84
	30. 4.- 8. 5.	19. 5.	0,47
	8. 5.-15. 5.	25. 5.	0,28
	15. 5.-22. 5.	1. 6.	0,47
	5. 6.-12. 6.	22. 6.	0,62
	29. 6.- 3. 7.	13. 7.	0,51
	3. 7.-10. 7.	20. 7.	0,33
	10. 7.-17. 7.	27. 7.	0,77
	17. 7.-24. 7.	31. 7.	0,51
	31. 7.- 7. 8.	17. 8.	0,42
	24. 8.-28. 8.	7. 9.	0,08
	31. 8.- 4. 9.	14. 9.	0,10
	4. 9.-11. 9.	21. 9.	0,65
	11. 9.-18. 9.	28. 9.	0,20
	18. 9.-25. 9.	5. 10.	0,30
	25. 9.- 1. 10.	12. 10.	0,21
	10. 10.-16. 10.	26. 10.	0,09
	16. 10.-23. 10.	2. 11.	0,11
	6. 11.-13. 11.	23. 11.	0,06
	13. 11.-20. 11.	30. 11.	0,19
	20. 11.-27. 11.	7. 12.	0,09
	4. 12.-11. 12.	21. 12.	0,10
	11. 12.-18. 12.	28. 12.	0,11

TABELLE 7

TABLEAU 7

Spezifische Gesamt-Betaaktivität von Zisternenwasser

Activité spécifique bêta totale d'eau de citernes

Ort der Zisterne Emplacement de la citerne	Datum der Probenentnahme Date du prélèvement 1964	Spezifische Aktivität in pCi/l, statist. Zählfehler bei 95% confidence level, in Klammern Tag der Messung (Eichung mit K ⁴⁰) Activité spécifique en pCi/l, erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure (étalonnage K ⁴⁰)		
		Filtrat	Filterrückstand Résidu de filtrage	Total, berechn. Summe von Filtrat + Rückstand Total, somme calculée de filtrat + résidu pCi/l
Raimeux de Crémines s. Crémines BE	23. 3.	60 ± 5 (1. 4.)	31 ± 5 (31. 3.)	91 ± 7
	17. 6.	119 ± 8 (25. 6.)	57 ± 6 (25. 6.)	176 ± 10
	25. 8.	63 ± 5 (28. 8.)	11 ± 5 (28. 8.)	74 ± 7
	15. 12.	38 ± 4 (21. 12.)	6 ± 4 (21. 12.)	44 ± 6
Saulcy BE Hôtel Bellevue	23. 3.	48 ± 5 (1. 4.)	44 ± 6 (1. 4.)	92 ± 8
	17. 6.	65 ± 6 (23. 6.)	42 ± 6 (23. 6.)	107 ± 8
	25. 8.	38 ± 4 (28. 8.)	15 ± 4 (28. 8.)	53 ± 6
	15. 12.	27 ± 4 (21. 12.)	≤ 4 (22. 12.)	27 ± 6
Le Boéchet sur Les Bois BE Bourquard Cattin	23. 3.	67 ± 5 (26. 3.)	59 ± 6 (26. 3.)	126 ± 8
	17. 6.	102 ± 7 (24. 6.)	96 ± 9 (24. 6.)	198 ± 11
	25. 8.	36 ± 5 (28. 8.)	24 ± 4 (28. 8.)	60 ± 6
	16. 12.	32 ± 3 (22. 12.)	7 ± 4 (22. 12.)	39 ± 5
Combe Jeanneret s. Le Locle NE	23. 3.	86 ± 6 (1. 4.)	30 ± 5 (1. 4.)	116 ± 8
	17. 6.	93 ± 6 (23. 6.)	39 ± 6 (23. 6.)	132 ± 8
	25. 8.	79 ± 6 (28. 8.)	19 ± 4 (28. 8.)	98 ± 7
	15. 12.	36 ± 4 (24. 12.)	≤ 4 (23. 12.)	36 ± 6
Mt de Buttes sur Buttes NE Café Beau-Séjour	23. 3.	58 ± 5 (26. 3.)	52 ± 6 (31. 3.)	110 ± 8
	17. 6.	131 ± 8 (22. 6.)	89 ± 8 (23. 6.)	220 ± 11
	25. 8.	44 ± 4 (28. 8.)	40 ± 5 (28. 8.)	84 ± 6
	16. 12.	38 ± 4 (21. 12.)	≤ 5 (22. 12.)	38 ± 6
Chalet du Mt d'Orzeires sur Vallorbe VD	24. 3.	22 ± 5 (26. 3.)	87 ± 7 (26. 3.)	109 ± 9
	18. 6.	104 ± 7 (24. 6.)	53 ± 6 (24. 6.)	157 ± 11
	26. 8.	60 ± 5 (28. 8.)	24 ± 4 (28. 8.)	84 ± 6
	16. 12.	20 ± 3 (24. 12.)	12 ± 4 (24. 12.)	32 ± 5
La Cure VD	24. 3.	27 ± 3 (26. 3.)	79 ± 7 (26. 3.)	106 ± 8
	18. 6.	41 ± 4 (23. 6.)	49 ± 6 (23. 6.)	90 ± 7
	26. 8.	38 ± 4 (28. 8.)	33 ± 5 (28. 8.)	71 ± 6
	16. 12.	14 ± 3 (24. 12.)	8 ± 4 (23. 12.)	22 ± 5
PTT-Höhenstation Säntis SG Station de montagne PTT Säntis SG	17. 4. ¹	28 ± 4 (20. 4.)	≤ 4 (22. 4.)	28 ± 6
	17. 6.	38 ± 5 (19. 6.)	82 ± 7 (19. 6.)	120 ± 9
	25. 8.	17 ± 4 (27. 8.)	12 ± 4 (27. 8.)	29 ± 6
	17. 12.	8 ± 3 (23. 12.)	≤ 3 (29. 12.)	8 ± 4

¹ Quell- und Schmelzwasser - Eau de source et eau de neige

TABELLE 8

Spezifische Betaaktivität von Strontium und Strontium-90 in Zisternenwasser

TABLEAU 8

Activité spécifique bêta du strontium et du strontium-90 dans l'eau de citernes

Ort der Zisterne Emplacement de la citerne	Datum der Probeentnahme Date du prélèvement 1964	Spezifische Aktivität in pCi/l, statist. Zählfehler bei 95% confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité spécifique en pCi/l, erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure	
		Total Radiostrontium	Strontium-90
Le Boéchet sur Les Bois BE Bourquard Cattin	17. 6.	17±4 (8. 7.)	32±13
Mt de Buttes sur Buttes NE Café Beau-Séjour	17. 6.	20±4 (10. 7.)	31±13
Chalet du Mt d'Orzeires sur Vallorbe VD	18. 6.	21±4 (9. 7.)	37±11
PTT-Höhenstation Säntis SG Station de montagne PTT Säntis SG	17. 6.	17±3 (4. 7.)	18±10

TABELLE 9

Spezifische Gesamt-Beta-Aktivität von Schlamm in Zisternen

TABLEAU 9

Activité spécifique bêta totale de vase prélevée des citernes

Schlammprobe aus Zisterne Echantillon de vase prélevé de la citerne	Datum der Probeentnahme Date du prélèvement 1964	Spezifische Aktivität in pCi/g Trockengewicht, statist. Zählfehler bei 95% confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité spécifique en pCi/g poids sec, erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure	
Mt de Buttes s. Buttes NE Café Beau-Séjour	23. 3.	9640±433 (31. 3.)	
	17. 6.	8857±398 (22. 6.)	
	25. 8.	7744±348 (28. 8.)	
	16. 12.*	5640±254 (22. 12.)	

* Die Probe wurde aus einer neuen Zisterne erhoben
L'échantillon a été prélevé dans une citerne nouvelle

TABELLE 10

Spezifische Gesamt-Betaaktivität von Oberflächengewässern, Grundwasser, Abwasser, Fischen, Plankton + Schwebstoffen, Sedimenten und Wasserpflanzen, angegeben in pCi/l bei den Wasserproben, in pCi/kg Trockensubstanz bei den Plankton + Schwebstoff-, Sedimentproben und Wasserpflanzen und in pCi/kg Frischgewicht bei den Fischproben (Eichung mit K^{40})

TABLEAU 10

Activité spécifique bêta totale d'eaux superficielles, souterraines et résiduares, de poissons, de plancton + matières en suspension, de sédiments et de plantes aquatiques, en pCi/l pour les échantillons d'eau, en pCi/kg poids sec pour le plancton + matières en suspension, le sédiment et les plantes aquatiques, en pCi/kg poids frais pour les poissons (étalonnage K^{40})

Probe Echantillon	Datum der Probenentnahme Date du prélèvement 1964	Spezifische Aktivität in pCi/l resp. pCi/kg, statist. Zählfehler bei 95% confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité spécifique en pCi/l resp. pCi/kg, erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure		
Rheingebiet Bassin rhénan Rhein bei St. Margrethen	13. 5.	10 ± 6 (15. 5.)		
	17. 8.	≤ 4 (18. 8.)		
	16. 11.	9 ± 5 (18. 11.)		
Seerhein bei Gottlieben	24. 2.	10 ± 6 (27. 2.)		
	13. 7.	9 ± 5 (15. 7.)		
Stein am Rhein	Probe 1 2 3	9. 1.	≤ 3 (11. 1.) ≤ 3 (11. 1.) 4 ± 3 (17. 1.)	
		Probe 1 2	22. 1.	≤ 3 (24. 1.) ≤ 3 (24. 1.)
			Probe 1 2 3	5. 2.
	Probe 1 2	18. 2.		≤ 3 (20. 2.) 5 ± 4 (20. 2.)
		Probe 1 2 3		5. 3.
	Probe 1 2		21. 3.	4 ± 3 (24. 3.) ≤ 3 (24. 3.)
			Probe 1 2 3	5. 4.
	Probe 1 2	13. 4.		≤ 4 (16. 4.) 4 ± 3 (16. 4.)
		Probe 1 2		29. 4.
	Probe 1 2		15. 5.	7 ± 4 (16. 5.) 5 ± 4 (16. 5.)
		Probe 1 2 3	29. 5.	5 ± 4 (2. 6.) 5 ± 3 (2. 6.) 11 ± 3 (4. 6.)
	Probe 1 2		13. 6.	5 ± 4 (17. 6.) 4 ± 3 (17. 6.)

Tabelle 10 (Fortsetzung)

Tableau 10 (suite)

Probe Echantillon	Datum der Probenentnahme Date du prélèvement 1964	Spezifische Aktivität in pCi/l resp. pCi/kg, statist. Zähl- fehler bei 95% confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité spécifique en pCi/l resp. pCi/kg, erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure	
Stein am Rhein	Probe 1	22. 6.	7 ± 3 (25. 6.)
	2		7 ± 4 (25. 6.)
	3		9 ± 3 (30. 6.)
	Probe 1	5. 7.	10 ± 4 (8. 7.)
	2		8 ± 4 (8. 7.)
	Probe 1	20. 7.	9 ± 3 (24. 7.)
	2		8 ± 3 (24. 7.)
	Probe 1	2. 8.	6 ± 4 (5. 8.)
	2		≤ 3 (4. 8.)
	Probe 1	19. 8.	4 ± 3 (20. 8.)
	2		5 ± 4 (20. 8.)
	Probe 1	5. 9.	6 ± 4 (8. 9.)
	2		8 ± 4 (8. 9.)
	Probe 1	18. 9.	≤ 4 (24. 9.)
	2		5 ± 3 (24. 9.)
3	4 ± 2 (6. 10.)		
Probe 1	1. 10.	6 ± 4 (5. 10.)	
2		4 ± 3 (5. 10.)	
Probe 1	16. 10.	2 ± 2 (22. 10.)	
2		≤ 3 (22. 10.)	
3		5 ± 3 (4. 11.)	
Probe 1	27. 10.	6 ± 4 (29. 10.)	
2		≤ 3 (29. 10.)	
Probe 1	8. 11.	≤ 3 (16. 11.)	
Probe 1	24. 11.	≤ 3 (2. 12.)	
Probe 1	12. 12.	4 ± 3 (6. 1. 65)	
2			
Probe 1	21. 12.	≤ 4 (31. 12.)	
2		≤ 3 (31. 12.)	
Goldibach bei Buechenmüli (oberhalb Abwassereinmün- dung aus d. Leuchtfarbenfabrik Teufen AR) (en amont de l'embouchure des eaux résiduaires de la fabrique de matières lumineuses Teufen AR)	13. 4.	≤ 4 (16. 4.)	
	4. 6.	19 ± 6 (8. 6.)	
	12. 8.	14 ± 9 (18. 8.)	
	10. 12.	14 ± 6 (14. 12.)	

Tabelle 10 (Fortsetzung)

Tableau 10 (suite)

Probe Echantillon	Datum der Probeentnahme Date du prélèvement 1964	Spezifische Aktivität in pCi/l resp. pCi/kg, statist. Zähl- fehler bei 95% confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité spécifique en pCi/l resp. pCi/kg, erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure		
		Filtrat	Filter- rückstand Résidu de filtrage	Total, Summe von Filtrat + Rückstand Total, somme de filtrat + résidu
		Bach mit <i>Abwasser</i> der Leucht- farbenfabrik Teufen AR	13. 4. 4. 6.	31± 7 (16. 4.) 69± 10 (9. 6.)
Ruisseau contenant les <i>eaux rési- duaires</i> de la fabrique de ma- tières lumineuses Teufen AR	12. 8. 10. 12.	40± 6 (18. 8.) 34± 6 (14. 12.)	48± 9 (18. 8.) ≤ 4 (14. 12.)	88± 11 34± 7
Goldibach, Neubrugg (unterhalb Abwassermündung) (en aval de l'embouchure des <i>eaux résiduaires</i>)	13. 4. 4. 6. 12. 8. 10. 12.	8± 5 (14. 12.)	≤ 4 (14. 12.)	≤ 4 (16. 4.) 28± 6 (8. 6.) 48± 11 (18. 8.) 8± 6
Birs, Moutier	21. 1. 21. 4. 21. 7. 28. 10.			≤ 6 (24. 1.) ≤ 5 (24. 4.) ≤ 6 (23. 7.) 7± 5 (31. 10.)
Riehenteich, Basel	10. 2. 20. 7. 27. 10.			4± 3 (13. 2.) 14± 5 (23. 7.) ≤ 3 (29. 10.)
Rhein, Kembs	Probe 1 2 3 Probe 1 2	9. 1. 24. 1. 24. 1.		≤ 4 (11. 1.) ≤ 4 (11. 1.) ≤ 3 (17. 1.) 4± 3 (28. 1.) ≤ 4 (28. 1.)

Tabelle 10 (Fortsetzung)

Tableau 10 (suite)

Probe Echantillon		Datum der Probenentnahme Date du prélèvement 1964	Spezifische Aktivität in pCi/l resp. pCi/kg, statist. Zähl- fehler bei 95% confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité spécifique en pCi/l resp. pCi/kg, erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure
Rhein, Kembs	Probe 1	5. 2.	8±4 (6. 2.)
	2		7±5 (6. 2.)
	3		12±4 (12. 2.)
	Probe 1	21. 2.	8±4 (26. 2.)
	2		8±4 (26. 2.)
	Probe 1	7. 3.	≤7 (11. 3.)
	2		≤6 (11. 3.)
	3		7±5 (24. 3.)
	Probe 1	19. 3.	10±6 (24. 3.)
	2		9±7 (24. 3.)
	Probe 1	6. 4.	5±4 (8. 4.)
	2		≤4 (8. 4.)
	3		7±3 (16. 4.)
	Probe 1	18. 4.	≤3 (22. 4.)
	2		6±4 (22. 4.)
	Probe 1	28. 4.	7±4 (30. 4.)
	2		≤4 (30. 4.)
	Probe 1	11. 5.	≤5 (13. 5.)
	2		5±4 (13. 5.)
	Probe 1	24. 5.	6±4 (27. 5.)
	2		11±4 (27. 5.)
	3		7±4 (1. 6.)
	Probe 1	11. 6.	5±4 (15. 6.)
	2		7±5 (15. 6.)
	Probe 1	26. 6.	13±4 (1. 7.)
	2		10±4 (1. 7.)
	Probe 1	11. 7.	9±4 (15. 7.)
	2		6±4 (15. 7.)
	Probe 1	19. 7.	10±4 (22. 7.)
	2		12±4 (23. 7.)
3	12±3 (25. 7.)		
Probe 1	8. 8.	16±4 (18. 8.)	
2		11±4 (18. 8.)	
Probe 2	18. 8.	5±4 (20. 8.)	
2		7±3 (20. 8.)	
Probe 1	2. 9.	8±4 (4. 9.)	
2		8±4 (4. 9.)	
Probe 1	18. 9.	5±4 (24. 9.)	
2		5±4 (24. 9.)	
3		6±3 (6. 10.)	
Probe 1	28. 9.	≤3 (1. 10.)	
2		6±4 (1. 10.)	
Probe 1	14. 10.	6±4 (26. 10.)	
2		4±3 (29. 10.)	
3		8±3 (27. 10.)	

Tabelle 10 (Fortsetzung)

Tableau 10 (suite)

Probe Echantillon	Datum der Probenentnahme Date du prélèvement 1964	Spezifische Aktivität in pCi/l resp. pCi/kg, statist. Zähl- fehler bei 95% confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité spécifique en pCi/l resp. pCi/kg, erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure	
Rhein, Kembs	Probe 1	25. 10.	7±4 (27. 10.)
	2		5±4 (27. 10.)
	Probe 1	10. 11.	6±4 (3. 12.)
	2		6±4 (3. 12.)
	3		5±3 (2. 12.)
	Probe 1	26. 11.	8±3 (3. 12.)
	2		7±3 (3. 12.)
	Probe 1	7. 12.	6±3 (6. 1. 65)
	Probe 1	22. 12	≤4 (31. 12.)
	2		≤4 (31. 12.)
Aare-, Reuss- und Limmatgebiet Bassin de l'Aar, de la Reuss et de la Limmat			
Aare, Bern, Felsenau	10. 2.	≤4 (13. 2.)	
	12. 5.	14±8 (14. 5.)	
	18. 8.	6±4 (20. 8.)	
	16. 11.	9±4 (18. 11.)	
Areuse, Champs du Moulin	21. 1.	≤5 (24. 1.)	
	20. 5.	15±5 (22. 5.)	
	20. 7.	9±6 (23. 7.)	
	28. 10.	≤4 (31. 10.)	
Broye (oberhalb des Abwasserein- laufs des ARL) (en amont de l'embouchure des eaux résiduaires de ARL)	10. 3.	7±6 (13. 3.)	
	25. 6.	10±7 (30. 6.)	
	26. 8.	10±7 (31. 8.)	
	4. 11.	7±6 (6. 11.)	
Quelle – Source des Côtes d'en-Haut	10. 3.	≤6 (13. 3.)	
	25. 6.	12±9 (29. 6.)	
	4. 11.	≤6 (6. 11.)	
Broye, Payerne	21. 1.	≤7 (24. 1.)	
	20. 4.	13±7 (22. 4.)	
	20. 7.	22±8 (23. 7.)	
	27. 10.	13±7 (29. 10.)	
Murtensee – Lac de Morat (Seemitte – au milieu)	10. 3.	7±4 (13. 3.)	
	25. 6.	22±8 (29. 6.)	
	26. 8.	10±5 (31. 8.)	
	4. 11.	11±4 (6. 11.)	
Grundwasser Eaux souterraines			
Pumpwerk – Station de pompage à Lucens	10. 3.	≤8 (13. 3.)	
	25. 6.	11±9 (29. 6.)	
	26. 8.	≤8 (31. 8.)	
	4. 11.	≤7 (6. 11.)	
Pumpwerk – Station de pompage de Moudon	10. 3.	≤7 (13. 3.)	
	25. 6.	13±9 (30. 6.)	
	26. 8.	≤7 (31. 8.)	
	4. 11.	≤6 (6. 11.)	

Tabelle 10 (Fortsetzung)

Tableau 10 (suite)

Probe Echantillon	Datum der Probeentnahme Date du prélèvement 1964	Spezifische Aktivität in pCi/l resp. pCi/kg, statist. Zähl- fehler bei 95% confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité spécifique en pCi/l resp. pCi/kg, erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure
<i>Plankton + Schwebestoff</i> <i>Plankton + matières en</i> <i>suspension</i> Broye (oberhalb des Abwasserein- laufs des ARL) (en amont de l'embouchure des eaux résiduaires de l'ARL)	10. 3. 25. 6. 26. 8. 4. 11.	42 000 ± 14 000 (12. 3.) 134 000 ± 19 300 (30. 6.) 73 000 ± 17 000 (1. 9.) 56 000 ± 15 000 (16. 11.)
<i>Plankton - Plankton</i> Murtensee - Lac de Morat (Seemitte - au milieu)	10. 3. 25. 6. 26. 8. 4. 11.	23 000 ± 14 000 (12. 3.) 33 000 ± 15 740 (1. 7.) 36 000 ± 15 000 (1. 9.) 33 000 ± 14 000 (16. 11.)
<i>Sediment - Sédiment</i> Broye (oberhalb des Abwasserein- laufs des ARL) (en amont de l'embouchure des eaux résiduaires de l'ARL)	10. 3. 25. 6. 26. 8.	72 000 ± 16 000 (12. 3.) 136 300 ± 19 630 (1. 7.) 100 000 ± 17 000 (1. 9.)
<i>Fisch - Poisson</i> Broye Fleisch - viande	27. 4. 26. 6. 26. 8.	3 100 ± 335 (2. 5.) 2 447 ± 264 (30. 6.) 1 350 ± 210 (8. 9.)
Gräte - arêtes	27. 4. 26. 6. 26. 8.	6 000 ± 3 100 (2. 5.) ≤ 2 244 (30. 6.) 4 150 ± 2 000 (8. 9.)
Murtensee - Lac de Morat Fleisch - viande	10. 3. 25. 6.	1 580 ± 199 (16. 3.) 1 222 ± 132 (30. 6.)
Gräte - arêtes	10. 3. 25. 6.	≤ 2 500 (16. 3.) ≤ 2 442 (30. 6.)
Schüss, Bözingen	23. 3. 18. 6. 26. 8. 17. 12.	12 ± 6 (1. 4.) 9 ± 7 (22. 6.) 14 ± 7 (1. 9.) ≤ 4 (21. 12.)
<i>Plankton - Plankton</i> Vierwaldstättersee Kastanienbaum Phyto-Plankton Zoo-Plankton	7. 1. 7. 1.	≤ 13 000 (13. 1.) 17 000 ± 13 000 (13. 1.)
Phyto-Plankton Zoo-Plankton	6. 2. 5. 2.	36 000 ± 13 600 (10. 2.) 30 000 ± 13 500 (10. 2.)
Phyto-Plankton Zoo-Plankton	3. 3. 3. 3.	≤ 9 000 (12. 3.) 24 000 ± 13 000 (7. 3.)
Phyto-Plankton Zoo-Plankton	31. 3. 6. 4.	40 000 ± 14 000 (6. 4.) 35 000 ± 14 000 (6. 4.)
Phyto-Plankton Zoo-Plankton	28. 4. 28. 4.	25 000 ± 15 000 (11. 5.) ≤ 24 000 (11. 5.)
Phyto-Plankton Zoo-Plankton	2. 6. 2. 6.	78 000 ± 11 000 (8. 6.) 56 000 ± 16 000 (8. 6.)

Tabelle 10 (Fortsetzung)

Tableau 10 (suite)

Probe Echantillon	Datum der Probeentnahme Date du prélèvement 1964	Spezifische Aktivität in pCi/l resp. pCi/kg, statist. Zähl- fehler bei 95% confidence level, in Klammern Tag der Messung	
		Activité spécifique en pCi/l resp. pCi/kg, erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure	
Phyto-Plankton	30. 6.	65 120 ± 18 168	(8. 7.)
Zoo-Plankton	30. 6.	≤ 13 220	(8. 7.)
Phyto-Plankton	28. 7.	≤ 13 000	(6. 8.)
Zoo-Plankton	28. 7.	18 000 ± 15 000	(6. 8.)
Phyto-Plankton	28. 8.	38 000 ± 15 000	(5. 9.)
Zoo-Plankton	28. 8.	17 000 ± 13 000	(5. 9.)
Phyto-Plankton	1. 10.	≤ 28 000	(6. 10.)
Zoo-Plankton	1. 10.	≤ 20 000	(6. 10.)
Phyto-Plankton	28. 10.	33 300 ± 13 000	(4. 11.)
Zoo-Plankton	28. 10.	36 200 ± 16 000	(4. 11.)
Phyto-Plankton	25. 11.	16 800 ± 12 900	(1. 12.)
Zoo-Plankton	25. 11.	23 500 ± 12 300	(1. 12.)
Phyto-Plankton	15. 12.	28 800 ± 20 700	(22. 12.)
Zoo-Plankton	15. 12.	≤ 18 800	(22. 12.)
		Filtrat	Filter- rückstand Résidu de filtrage
			Total, Summe von Filtrat + Rückstand Total, somme de filtrat + résidu
Reuss, Luzern, Kapellbrücke	14. 2.		9 ± 4 (18. 2.)
	21. 5.		16 ± 5 (25. 5.)
	19. 9.		7 ± 4 (1. 10.)
	26. 11.		8 ± 4 (1. 12.)
Limmat, Zürich, Quaibrücke	9. 3.		7 ± 4 (13. 3.)
	5. 6.		15 ± 5 (9. 6.)
	19. 8.		9 ± 5 (27. 8.)
	21. 12.		5 ± 4 (22. 12.)
Abwasser von - Eaux résiduaires de Cerberus AG, Männedorf	9. 3.	≤ 13 (10. 6.)	14 ± 9 (11. 3.)
	5. 6.		16 ± 14
	19. 8.		11 ± 5 (22. 8.)
	24. 9.	33 ± 19 (2. 10.)	79 ± 20
Limmat, Unterengstringen	9. 3.		8 ± 5 (13. 3.)
	5. 6.		7 ± 5 (9. 6.)
	21. 12.		≤ 6 (22. 12.)
Aare bei Stilli	10. 3.		≤ 5 (13. 3.)
	10. 6.		11 ± 5 (13. 6.)
	19. 8.		9 ± 5 (22. 8.)
	21. 10.		9 ± 4 (22. 10.)

Probe Echantillon	Datum der Probenentnahme Date du prélèvement 1964	Spezifische Aktivität in pCi/l resp. pCi/kg, statist. Zähl- fehler bei 95 % confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité spécifique en pCi/l resp. pCi/kg, erreur statistique de comptage (95 % confidence level), entre parenthèses: date de la mesure
Aare, EIR, rechts - à droite (Würenlingen)	10. 3.	≤ 4 (12. 3.)
	10. 6.	13 ± 5 (13. 6.)
	18. 8.	10 ± 4 (22. 8.)
	21. 10.	9 ± 4 (26. 10.)
Aare, Beznau	10. 3.	7 ± 5 (12. 3.)
	10. 6.	10 ± 5 (13. 6.)
	18. 8.	9 ± 4 (22. 8.)
	21. 10.	≤ 5 (22. 10.)
Stausee Klingnau Retenue de Klingnau links - à gauche	10. 3.	9 ± 5 (13. 3.)
	10. 6.	14 ± 5 (13. 6.)
	18. 8.	13 ± 6 (2. 9.)
	21. 10.	11 ± 4 (22. 10.)
<i>Grundwasser</i> <i>Eaux souterraines</i> Gemeinde Würenlingen Commune de Würenlingen	10. 3.	≤ 6 (12. 3.)
	10. 6.	12 ± 8 (13. 6.)
	18. 8.	10 ± 8 (20. 8.)
	22. 10.	≤ 7 (23. 10.)
Beznau, links - à gauche	10. 3.	≤ 6 (11. 3.)
	10. 6.	≤ 6 (13. 6.)
	18. 8.	≤ 6 (22. 8.)
	22. 10.	≤ 6 (26. 10.)
Beznau, rechts - à droite	10. 6.	≤ 6 (13. 6.)
	18. 8.	≤ 4 (22. 8.)
Ziegelei Hunziker Tuilerie Hunziker	10. 3.	≤ 8 (13. 3.)
	10. 6.	18 ± 10 (13. 6.)
	18. 8.	≤ 8 (20. 8.)
	22. 10.	≤ 7 (23. 10.)
Gemeinde Döttingen Commune de Döttingen	10. 3.	≤ 4 (11. 3.)
	10. 6.	6 ± 5 (13. 6.)
	18. 8.	≤ 5 (20. 8.)
	22. 10.	6 ± 4 (26. 10.)
Gemeinde Böttstein Commune de Böttstein	10. 3.	≤ 6 (12. 3.)
	10. 6.	≤ 6 (13. 6.)
	18. 8.	≤ 6 (20. 8.)
	22. 10.	≤ 6 (23. 10.)
<i>Plankton + Schwebstoffe</i> <i>Plancton + matières en suspension</i> Aare bei Stilli, links - à gauche	10. 3.	$53\ 000 \pm 16\ 000$ (12. 3.)
	10. 6.	$52\ 000 \pm 17\ 000$ (15. 6.)
	19. 8.	$83\ 000 \pm 16\ 000$ (22. 8.)
	21. 10.	$31\ 000 \pm 15\ 000$ (26. 10.)
Aare, EIR, rechts - à droite (Würenlingen)	10. 3.	$59\ 000 \pm 16\ 000$ (12. 3.)
	10. 6.	$46\ 000 \pm 16\ 000$ (15. 6.)
	18. 8.	$96\ 000 \pm 17\ 000$ (22. 8.)
	21. 10.	$70\ 000 \pm 17\ 000$ (23. 10.)
Aare, Beznau	10. 3.	$53\ 000 \pm 15\ 000$ (12. 3.)
	10. 6.	$45\ 000 \pm 16\ 000$ (15. 6.)
	18. 8.	$79\ 000 \pm 17\ 000$ (22. 8.)
	21. 10.	$58\ 000 \pm 16\ 000$ (23. 10.)

Tabelle 10 (Fortsetzung)

Tableau 10 (suite)

Probe Echantillon	Datum der Probeentnahme Date du prélèvement 1964	Spezifische Aktivität in pCi/l resp. pCi/kg, statist. Zähl- fehler bei 95 % confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité spécifique en pCi/l resp. pCi/kg, erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure
<i>Plankton + Schwebestoffe</i> (Fortsetzung)		
<i>Plancton + matières en suspension</i> (suite)		
Stausee Klingnau	10. 3.	114 000 ± 16 000 (12. 3.)
Retenue de Klingnau	10. 6.	78 000 ± 27 000 (15. 6.)
links - à gauche	18. 8.	90 000 ± 24 000 (22. 8.)
	21. 10.	72 000 ± 17 000 (24. 10.)
Stausee Klingnau	10. 3.	35 000 ± 14 000 (12. 3.)
Retenue de Klingnau	10. 6.	56 000 ± 18 000 (15. 6.)
rechts - à droite	19. 8.	99 000 ± 17 000 (22. 8.)
	21. 10.	48 000 ± 16 000 (23. 10.)
<i>Sediment - Sédiment</i>		
Stausee Klingnau	10. 3.	50 000 ± 14 000 (12. 3.)
Retenue de Klingnau		
links - à gauche		
Aare, EIR, rechts - à droite (Würenlingen)	10. 3.	79 000 ± 18 000 (12. 3.)
	18. 8.	81 000 ± 17 000 (22. 8.)
<i>Fisch - Poisson</i>		
Stausee Klingnau		
Retenue de Klingnau		
Fleisch - viande	10. 3.	2 500 ± 250 (16. 3.)
	10. 6.	2 050 ± 258 (17. 6.)
	18. 8.	2 050 ± 700 (27. 8.)
Gräte - arêtes	10. 3.	≤ 3 000 (16. 3.)
	10. 6.	≤ 4 000 (17. 6.)
	18. 8.	≤ 3 200 (27. 8.)
<i>Wasserpflanzen - Plantes aquatiques</i>		
Stausee Klingnau		
Retenue de Klingnau		
Ranunculus fluitans	19. 8.	34 000 ± 15 000 (29. 8.)
Potamogeton crispus	19. 8.	42 000 ± 15 000 (22. 8.)
<i>Rhonegebiet - Bassin du Rhone</i>		
Rhône, Porte du Scex	22. 1.	12 ± 7 (24. 1.)
	21. 4.	13 ± 8 (24. 4.)
	20. 7.	15 ± 5 (23. 7.)
	28. 10.	10 ± 6 (31. 10.)
Rhône, Sellières GE	21. 1.	5 ± 3 (24. 1.)
	21. 4.	18 ± 5 (22. 4.)
	20. 7.	26 ± 8 (23. 7.)
	27. 10.	7 ± 5 (29. 10.)

Tabelle 10 (Fortsetzung)

Tableau 10 (suite)

Probe Echantillon	Datum der Probeentnahme Date du prélèvement	Spezifische Aktivität in pCi/l resp. pCi/kg, statist. Zähl- fehler bei 95 % confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité spécifique en pCi/l resp. pCi/kg, erreur statistique de comptage (95 % confidence level), entre parenthèses: date de la mesure		
		Filtrat	Filter- rückstand	Total, Summe von Filtrat + Rückstand
			Résidu de filtrage	Total, somme de filtrat + résidu
1964				
<i>Abwasser von - Eaux d'égout de La Chaux-de-Fonds (Versickerungsstelle unterhalb Friedhof) (point d'infiltration en aval du cimetière) (Austrittsstelle am Doubs) (point de sortie au Doubs)</i>	23. 3.	36±13 (3. 4.)	30±10 (3. 4.)	66±16
	17. 6.	4±2 (26. 6.)	22±6 (26. 6.)	26±6
	25. 8.	24±20 (2. 9.)	9±4 (2. 9.)	33±20
	15. 12.	≤11 (30. 12.)	10±7 (29. 12.)	≤13
	23. 3.	15±8 (3. 4.)	7±4 (1. 4.)	22±9
	17. 6.	≤12 (24. 6.)	≤4 (24. 6.)	≤13
	25. 8.	17±9 (2. 9.)	7±4 (2. 9.)	24±10
	15. 12.	≤7 (29. 12.)	≤4 (24. 12.)	≤8
Doubs, Ocourt	22. 1.			≤5 (24. 1.)
	21. 4.			7±5 (22. 4.)
	21. 7.			7±6 (23. 7.)
	27. 10.			≤5 (29. 10.)
Tessin-Gebiet - Bassin du Tessin Ticino, Riazzino	10. 2.			5±3 (13. 2.)
	12. 5.			19±5 (14. 5.)
	18. 8.			≤4 (20. 8.)
	16. 11.			7±5 (18. 11.)
Lago Maggiore Dirinella bei Ranzo	7. 1.			4±3 (13. 1.)
	4. 5.			8±4 (8. 5.)
	28. 9.			9±4 (2. 10.)
Plankton - Plancton Lago Maggiore Dirinella bei Ranzo	7. 1.			≤13 000 (13. 1.)
	4. 5.			72 000±17 000 (13. 5.)
	28. 9.			≤20 000 (5. 10.)
Tresa, Ponte Tresa	10. 2.			5±3 (13. 2.)
	13. 5.			20±4 (14. 5.)
	17. 8.			9±4 (18. 8.)
	16. 11.			8±4 (18. 11.)
Inn-Gebiet - Bassin de l'Inn Inn bei Martina	10. 2.			≤6 (13. 2.)
	13. 5.			26±5 (15. 5.)
	18. 8.			≤4 (20. 8.)
	16. 11.			9±6 (18. 11.)

TABELLE 11

Abwasser des EIR, Würenlingen: Spezifische Gesamt-Betaaktivität in pCi/l

TABLEAU 11

Eaux résiduaires de l'IFR, Würenlingen: Activité spécifique bêta totale en pCi/l

Tag der Entnahme Date du prélèvement	Tag der Messung Date de la mesure	Spezifische Aktivität Activité spécifique	
		Abwasser EIR Eaux résiduaires IFR pCi/l	Regen Beznau Pluie Beznau pCi/l
		1964 23. 1.	3. 2.
23. 3.	1. 4.	1150	114
7. 9.	14. 9.	30	60
28. 12.	4. 1. 65	365	110

TABELLE 12

Aschegehalt und Kaliumaktivität von Plankton + Schwebestoffproben

TABLEAU 12

La teneur en cendre et l'activité due au potassium de plancton + matières en suspension

Probe Echantillon	Datum der Probeentnahme Date du prélèvement 1964	Asche % Cendre % (500° C)	Kaliumaktivität Spezifische Aktivität in pCi/kg Trockensubstanz Activité due au potassium Activité spécifique en pCi/kg matière sèche
<i>Plankton + Schwebestoffe</i> <i>Plankton + matières en</i> <i>suspension</i>			
Aare bei Stilli	10. 3.	60,72	1100
links - à gauche	10. 6.	57,48	840
	19. 8.	47,64	1200
	21. 10.	61,94	2300
Aare, EIR, rechts - à droite (Würenlingen)	10. 3.	35,92	1200
	10. 6.	64,12	780
	18. 8.	54,38	1500
	21. 10.	59,50	2600
Aare, Beznau	10. 3.	31,04	1100
	10. 6.	65,58	800
	18. 8.	61,38	1300
	21. 10.	50,56	2600
Stausee Klingnau Retenue de Klingnau	10. 3.	52,00	1800
links - à gauche	10. 6.	61,24	1650
	18. 8.	34,09	5100
	21. 10.	32,45	2200
rechts - à droite	10. 3.	27,84	1200
	10. 6.	57,48	660
	18. 8.	58,60	1400
	21. 10.	43,30	2100
Broye (oberhalb des Abwasserein- laufes des ARL) (en amont de l'embouchure des eaux résiduaires de ARL)	10. 3.	50,16	1900
	25. 6.	60,24	1220
	26. 8.	82,64	2200
	4. 11.	33,60	1800
<i>Plankton - Plancton</i>			
Lago Maggiore	7. 1.	65,84	600
Dirinella bei Ranzo	28. 9.	19,15	870
Murtensee - Lac de Morat (Seemitte - au milieu)	10. 3.	96,00 ¹	600
	25. 6.	37,60	2980
	26. 8.	13,18	6200
	4. 11.	22,54	1300

¹ Vorwiegend Sand - surtout de sable

Tabelle 12 (Fortsetzung)

Tableau 12 (suite)

Probe Echantillon	Datum der Probeentnahme Date du prélèvement 1964	Asche % Cendre % (500° C)	Kaliumaktivität Spezifische Aktivität in pCi/kg Trockensubstanz Activité due au potassium Activité spécifique en pCi/kg matière sèche
	1964		
Phyto-Plankton	7. 1.	32,20	5500
Zoo-Plankton	7. 1.	17,68	5300
Phyto-Plankton	6. 2.	23,64	4100
Zoo-Plankton	5. 2.	16,40	3600
Phyto-Plankton	3. 3.	20,72	3400
Zoo-Plankton	3. 3.	10,56	5400
Phyto-Plankton	31. 3.	18,20	3400
Zoo-Plankton	6. 4.	14,44	4700
Phyto-Plankton	28. 4.	38,36	1710
Zoo-Plankton	28. 4.	24,92	6820
Phyto-Plankton	2. 6.	27,00	1710
Zoo-Plankton	2. 6.	21,00	4000
Phyto-Plankton	30. 6.	37,48	940
Zoo-Plankton	30. 6.	52,20	1480
Phyto-Plankton	28. 8.	30,17	1600
Zoo-Plankton	28. 8.	19,02	4000
Phyto-Plankton	1. 10.	27,83	1600
Zoo-Plankton	1. 10.	17,62	4500
Phyto-Plankton	28. 10.	9,16	1100
Zoo-Plankton	28. 10.	15,33	3300
Phyto-Plankton	25. 11.	12,56	2900
Zoo-Plankton	25. 11.	9,15	4100

TABELLE 13

*Cs-137-Aktivität im Futter und in der Milch während der Jahre
1963 und 1964 (Ostschweiz)*

TABLEAU 13

*Activité Cs-137 dans le fourrage et dans le lait durant les années
1963/64 (Suisse orientale)*

Monat	Cs-137 in pCi/kg Futter		Cs-137 in pCi/l Milch		Cs-137-Milch/kg Cs-137-Futter/kg		pCi Cs-137/g K für Futter		pCi Cs-137/g K für Milch		Diskriminierungs- faktor Cs-137/K	
	Cs-137 en pCi/kg fourrage		Cs-137 en pCi/l lait		Cs-137-lait/kg Cs-137-fourrage/kg		pCi Cs-137/g K pour fourrage		pCi Cs-137/g K pour lait		Facteur de discrimi- nation Cs-137/K	
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
1.	1830	4880	121	155	0,07	0,03	73	206	78	87	1,06	0,42
2.	1210	4170	83	145	0,07	0,03	54	179	57	82	1,05	0,46
3.	1790	4640	83	142	0,05	0,03	68	174	52	79	0,76	0,45
4.	1350	4040	76	135	0,06	0,03	50	172	47	80	0,94	0,47
5.	2610	3100	168	216	0,06	0,07	62	110	107	118	1,72	1,07
6.	6600	1030	196	146	0,03	0,14	275	28	135	88	0,49	3,15
7.	6570	1460	266	140	0,04	0,10	244	38	170	87	0,69	2,29
8.	6260	1280	250	113	0,04	0,09	170	66	160	77	0,94	1,16
9.	2970	1200	211	97	0,07	0,08	96	32	132	63	1,37	1,96
10.	1670	870	134	76	0,08	0,09	30	21	84	46	2,80	2,18
11.	4220	1720	166	79	0,04	0,05	170	47	103	49	0,60	1,04
12.	4220	3230	175	136	0,04	0,04	170	144	103	81	0,60	0,56

TABELLE 14

TABLEAU 14

Spezifische Strontium-90-Aktivität von Bodenproben (statistischer Zählfehler bei 95% confidence level)

Activité strontium-90 d'échantillons de sol (erreur statistique de comptage à 95% confidence level)

Herkunft, Bodentiefe Provenance, profondeur dans le sol	Datum der Probeentnahme Date du prélèvement	Luftgetrockneter Boden Sol séché à l'air pCi/kg	pCi/g Ca	$10^{-3} \mu\text{Ci}/\text{m}^2$ = mCi/km ²
Würenlingen, Reaktorgebiet - Zone du réacteur ¹ 0-5 cm	14. 4. 1964	507 ± 15	35 ± 1	20,390 ± 0,603
5-15 cm		137 ± 7	10 ± 0,5	11,920 ± 0,610
Lucens, Reaktorgebiet - Zone du réacteur ² 0-5 cm	28. 4. 1964	378 ± 13	10 ± 0,3	21,600 ± 0,743
5-15 cm		145 ± 7	3 ± 0,2	14,780 ± 0,737

¹Mischprobe aus vier Stellen: Naturwiese auf dem Reaktorareal/im Süden von Döttingen/im Westen von Würenlingen/zwischen Villigen und Rüfenach - Echantillon mélangé de quatre endroits: pré à proximité du réacteur/au sud de Döttingen/à l'ouest de Würenlingen/entre Villigen et Rüfenach

Mischprobe aus drei Stellen: Naturwiese auf dem Reaktorareal/Lucens/Moudon - Echantillon mélangé de trois endroits: pré à proximité du réacteur/Lucens/Moudon

TABELLE 16

TABLEAU 16

Isotopenzusammensetzung der Proben aus Arenenberg vom 19./23. 6. 1964

Composition des isotopes des échantillons d'Arenenberg du 19./23. 6. 1964

Isotop Isotope	Fissionsprodukte Produits de fission					Natürliche Aktivität Activité naturelle		
	Mn-54 pCi/kg	Rh-106 pCi/kg	Sb-125 pCi/kg	Cs-137 pCi/kg	Ce-144 pCi/kg	K-40 pCi/kg	Ra-226 pCi/kg	Th-228 pCi/kg
Erde 0-5 cm Terre	163 ± 25%	1370 ± 15%	265 ± 25%	1030 ± 15%	3750 ± 15%	11 900 ± 5%	760 ± 30%	1000 ± 30%
Erde 5-15 cm Terre	≤ 70	230 ± 25%	≤ 120	244 ± 20%	1100 ± 20%	11 200 ± 5%	710 ± 30%	750 ± 30%
Erde 50-60 cm Terre (23. 10. 64)	—	—	—	—	—	13 800 ± 5%	730 ± 30%	1100 ± 30%
Gras Herbe	3300 ± 7%	9350 ± 6%	2900 ± 7%	4880 ± 5%	49 500 ± 5%	26 000 ± 5%	—	—
Milch Lait	—	—	—	124 ± 5%	—	1150 ± 5%	—	—

TABELLE 15

TABLEAU 15

Spezifische Gesamt-Betaaktivität, Kalium-40- und Strontium-90-Aktivität von Gras, Heu und Emd

Activité spécifique bêta totale et activités potassium-40 et strontium-90 d'herbe, de foin et de regain

Ort der Probenentnahme Endroit du prélèvement	Datum der Probenentnahme Date du prélèvement 1964	Aktivität in pCi/g bzw. pCi/m ³ , statist. Zählfehler bei 95% confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité en pCi/g resp. pCi/m ³ , erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure									
		Gesamt-Beta-Aktivität Activité bêta totale			Kalium-40-Aktivität Activité due au potassium-40			Strontium-90-Aktivität Activité due au strontium-90			
		a	b	c	a	b	c	a	b	c	d
Naturwiese auf dem Reaktor-Areal - Pré à proximité du réacteur (Würenlingen) Gras - Herbe Emd - regain	21. 5. Ernte: 1964	720±45 (9. 6.) 295±27 (25. 11.)	59±4 22±2	22600±1411 —	198 179	16 13	6 130 —	25±6 38±12	2,1±0,5 2,9±0,9	805±193 —	190± 46 226± 72
Im Süden von - Au sud de Döttingen Gras - Herbe Emd - regain	21. 5. Ernte: 1964	787±42 (9. 6.) 350±27 (25. 11.)	87±5 29±2	24100±1286 —	165 183	18 15	4 980 —	36± 9 59±11	4,0±1,0 4,9±0,9	1108±277 —	188± 47 809±151
Im Westen von - à l'ouest de Würenlingen Gras - Herbe Emd - regain	21. 5. Ernte: 1964	548±34 (9. 6.) 423±29 (25. 11.)	71±4 45±3	25300±1569 —	231 109	30 12	10 680 —	23±10 51± 8	3,0±1,3 5,5±0,9	1068±465 —	177± 77 290± 46
Zwischen Villingen und Rüfenach - Entre Villingen et Rüfenach Gras - Herbe Emd - regain	21. 5. Ernte: 1964	625±39 (9. 6.) 315±25 (25. 11.)	59±4 33±3	19700±1230 —	150 196	14 20	4 760 —	35± 8 27±12	3,3±0,8 2,9±1,3	1100±252 —	318± 73 178± 80

a = pCi/g Asche - cendres; b = pCi/g Trockensubstanz - matière sèche; c = pCi/m³; d = pCi/g Ca

Tabelle 15 (Fortsetzung)

Tableau 15 (suite)

Ort der Probeentnahme Endroit du prélèvement	Datum der Probeentnahme Date du prélèvement 1964	Aktivität in pCi/g bzw. pCi/m ² , statist. Zahlfehler bei 95% confidence level, in Klammern Tag der Messung Activité en pCi/g resp. pCi/m ² , erreur statistique de comptage (95% confidence level), entre parenthèses: date de la mesure									
		Gesamt-Betaaktivität Activité bêta totale			Kalium-40-Aktivität Activité due au potassium-40			Strontium-90-Aktivität Activité due au strontium-90			
		a	b	c	a	b	c	a	b	c	d
Naturwiese auf dem Reaktor-Areal - Pré à proximité du réacteur (Lucens) Gras - Herbe Heu - foin	26. 5. —	556 ± 35 (9. 6.)	59 ± 4	26 700 ± 1680	190	18	8 140	25 ± 9	2,6 ± 0,9	1177 ± 424	218 ± 79
Lucens Gras - Herbe Heu - foin	26. 5. Ernte: 1964	602 ± 38 (9. 6.) 641 ± 40 (24. 12.)	44 ± 3 30 ± 2	13 780 ± 870	171 168	12 7,8	3 760	32 ± 6 58 ± 11	2,3 ± 0,4 2,7 ± 0,5	720 ± 135	324 ± 61 365 ± 69
Moudon Gras - Herbe Heu - foin	26. 5. Ernte: 1964	610 ± 38 (9. 6.) 650 ± 41 (24. 12.)	60 ± 4 46 ± 3	29 100 ± 1812	228 165	22 12	10 660	28 ± 7 64 ± 11	2,8 ± 0,7 4,5 ± 0,8	1358 ± 339	286 ± 72 582 ± 110

a = pCi/g Asche - cendres; b = pCi/g Trockensubstanz - matière sèche; c = pCi/m²; d = pCi/g Ca

TABELLE 17

TABLEAU 17

Spezifische Betaaktivität und Strontium-90-Aktivität von
Frisch- und Trockenmilch

Activité spécifique bêta et activité du strontium-90 dans le lait
frais et le lait en poudre

56

Bezeichnung und Anzahl der Proben Désignation et nombre d'échantillons	Herkunft Provenance	Datum Date	Spezifische Beta-Aktivität Activité spécifique bêta		Strontium-90		Untersuchungs- laboratorium Laboratoire d'analyse	
			Totale pCi/l	Oxalat- Niederschlag Précipité des oxalates pCi/l	pCi/l	S.E.		
A. Frischmilch – Lait frais								
Kanton Bern Canton de Berne	Berner Molkerei – Laiterie Bernoise							
12		23. 12. 63–9. 3. 64	1550	98 (74–136)*	49,9**	41,6	EGA – SFHP ^a	
11		16. 3.–25. 5. 64	1501	82 (55–104)*	56,7**	45,7	»	
11		1. 6.–17. 8. 64	1379 ¹	74 (47–113)*	45,4	37,2	»	
9		24. 8.–26. 10. 64	1270	47 (35–58)*	31,3	26,7	»	
9		2. 11.–28. 12. 64	1276	60 (51–70)*	40,0**	30,5	»	
		Mittelwerte – Moyennes	23. 12. 63–25. 5. 64	1521	90	53,3	43,6	»
			1. 6.–28. 12. 64	1318	61	38,9	31,4	»
			1963	1484	117	35,8	29,8	»
			1964	1403	74	44,7	36,3	»
		Mürren	23. 12. 63–9. 3. 64	2119	190 (128–263)*	82,9**	69,1	»
12			16. 3.–26. 5. 64	1917	147 (130–182)*	102,0	92,8	»
11			1. 6.–17. 8. 64	1737 ¹	156 (134–190)*	99,9	81,2	»
10			24. 8.–26. 10. 64	1663	135 (96–213)*	104,5	85,7	»
10			2. 11.–28. 12. 64	1564	94 (66–108)*	70,5	58,8	»
9								
	Mittelwerte – Moyennes	23. 12. 63–26. 5. 64	1997	166	92,4	81,0	»	
		1. 6.–28. 12. 64	1658	129	91,6	75,2	»	
		1963	1793	187	69,8	58,1	»	
		1964	1800	145	92,0	77,5	»	

Kanton Aargau – Canton d'Argovie	Bezau	27. 1. 64	1390	61	—	—	Basel – Bâle
		24. 6. 64	1358	82	—	—	
		9. 10. 64	1175	41	—	—	
	Böttstein	27. 1. 64	1387	66	—	—	»
		24. 6. 64	1323	61	—	—	
		9. 10. 64	1279	36	—	—	
	Döttingen	27. 1. 64	1339	51	—	—	»
		24. 6. 64	1159	71	—	—	
		9. 10. 64	1288	37	—	—	
	Villigen	27. 1. 64	1345	47	—	—	»
		24. 6. 64	1234	70	—	—	
		9. 10. 64	1177	41	—	—	
	Würenlingen	27. 1. 64	1695	31	—	—	»
		24. 6. 64	1184	62	—	—	
		9. 10. 64	1174	41	—	—	
Kanton Basel – Canton de Bâle 4 6	Rotberg	20. 1.–30. 6. 64	1285	78	—	—	»
		24. 7.–24. 12. 64	1229	40	—	—	
		26. 2. 64	1236	77	62,2	—	
Kant. Graubünden Canton des Grisons 6 6 6	Chur – Coire	9. 1.–1. 6. 64	—	54 (44–72)*	—	—	Chur – Coire »
		1. 7.–7. 12. 64	—	57 (15–178)*	—	—	
		Mittelwerte Moyennes	1963 1964	— —	69 56	— —	
Davos	8. 1.–8. 6. 64	—	96 (39–127)*	—	—	» »	
	8. 7.–10. 12. 64	—	102 (54–152)*	—	—		
	Mittelwerte – Moyennes	1963 1964	— —	121 99	— —		— —
Jura	Jura	20. 2. 64	—	—	74,5	—	»

¹ Neuer Eichungsfaktor – Nouveau facteur d'étalonnage

² Eidg. Gesundheitsamt – Service fédéral de l'hygiène publique

* In Klammern: Extremwerte – Entre parenthèses: Valeurs extrêmes rencontrées

** 1. Melken – 1^{re} traite

Tabelle 17 (Fortsetzung)

Tableau 17 (suite)

Bezeichnung und Anzahl der Proben Désignation et nombre d'échantillons	Herkunft Provenance	Datum Date	Spezifische Betaaktivität Activité spécifique bêta		Strontium-90		Untersuchungs- laboratorium Laboratoire d'analyse
			Totale pCi/l	Oxalat- Niederschlag Précipité des oxalates			
				pCi/l	pCi/l	pCi/l	
Frischmilch - Lait frais 6 6	Pontresina (Heimkühe)	6. 1.-5. 6. 64	—	132 (86-171)*	—	—	Chur - Coire
		8.7.-7. 12. 64	—	82 (67-93)*	—	—	»
	Mittelwerte - Moyennes	1963	—	99	—	—	»
		1964	—	107	—	—	»
	Bernina-Alp	7. 7. 64	—	156	—	—	»
		5. 8. 64	—	147	—	—	»
7. 9. 64		—	148	—	—	»	
Kanton Genf - Canton de Genève 5 5	Genf - Genève Canton de Genève (Centrale)	2. 64-6. 64	—	—	55 (38-66)*	—	Lausanne
		7. 64-11. 64	—	—	39 (32-47)*	—	»
	Mittelwerte - Moyennes	1963	—	—	52	—	»
		1964	—	—	47	—	»
	Meyrin	2. 64-6. 64	—	—	73 (43-112)*	—	»
		7. 64-11. 64	—	—	40 (35-48)*	—	»
Mittelwerte Moyennes	1963	—	—	65	—	»	
1964	—	—	—	57	—	»	
Kanton Waadt - Canton de Vaud 5 5	Lausanne	2. 64-6. 64	—	—	76 (67-96)*	—	»
		7. 64-11. 64	—	—	33 (16-41)*	—	»
	Mittelwerte - Moyennes	1963	—	—	61	—	»
		1964	—	—	55	—	»

	5	Moudon	2. 64-6. 64	—	—	72	—	»
	5		7. 64-11. 64	—	—	(60-95)* 41 (33-46)*	—	»
		Mittelwerte - Moyennes	1963	—	—	47	—	»
			1964	—	—	57	—	»
		Kanton Neuenburg - Canton de Neuchâtel						
	5	Neuenburg - Neu- châtel (Centrale)	2. 64-6. 64	—	—	77	—	»
	5		7. 64-11. 64	—	—	(66-88)* 41 (29-50)*	—	»
		Mittelwerte - Moyennes	1963	—	—	64	—	»
			1964	—	—	59	—	»
		La Chaux-de-Fonds						
	5	La Chaux-de-Fonds	2. 64-6. 64	—	—	117	—	»
	5		7. 64-11. 64	—	—	(97-130)* 61 (44-74)*	—	»
		Mittelwerte - Moyennes	1963	—	—	134	—	»
			1964	—	—	89	—	»
		Kanton Wallis - Canton du Valais						
	2	Sitten - Sion	2. 64-6. 64	—	—	32	—	»
	2		7. 64-11. 64	—	—	(14-51)* 24 (22-27)*	—	»
		Mittelwerte - Moyennes	1963	—	—	28	—	»
			1964	—	—	28	—	»
		Champéry						
	6	Champéry	1. 64-6. 64	—	—	113	—	»
	5		7. 64-11. 64	—	—	(90-133)* 111 (80-134)*	—	»
		Mittelwerte - Moyennes	1963	—	—	102	—	»
			1964	—	—	112	—	»
		Kanton Luzern Canton de Lucerne						
	5	Luzern - Lucerne	2. 64-6. 64	—	—	93	—	»
	5		7. 64-11. 64	—	—	(85-118)* 46 (31-63)*	—	»
		Mittelwerte - Moyennes	1963	—	—	68	—	»
			1964	—	—	70	—	»

* In Klammern: Extremwerte - Entre parenthèses: Valeurs extrêmes rencontrées

Bezeichnung und Anzahl der Proben Désignation et nombre d'échantillons	Herkunft Provenance	Datum Date	Spezifische Betaaktivität Activité spécifique bêta		Strontium-90		Untersuchungs-laboratorium Laboratoire d'analyse
			Totale pCi/l	Oxalat-Niederschlag Précipité des oxalates pCi/l			
					pCi/l	pCi/l	
Frismilch – Lait frais Kanton Thurgau – Cant. de Thurgovie 5	Frauenfeld	2. 64–6. 64	—	—	51	—	Lausanne
		7. 64–11. 64	—	—	(39–57)* 24 (15–37)*	—	
5	Mittelwerte – Moyennes	1963	—	—	38	—	»
		1964	—	—	37	—	»
Kanton Tessin – Canton du Tessin 5	Lugano	2. 64–6. 64	—	—	140	—	»
		7. 64–11. 64	—	—	(113–178)* — (103–168)*	—	
5	Mittelwerte – Moyennes	1963	—	—	122	—	»
		1964	—	—	132	—	
Kanton St. Gallen Canton de St-Gall (Vorzugsmilch – Lait spécial) 3	St. Gallen – St-Gall	10. 2.–22. 6. 64	—	155	—	—	St. Gallen – St-Gall
	3	Jona	5. 2.–23. 6. 64	—	89	—	»
6	Gais (AR)	9. 2.–1. 6. 64	—	121	—	—	»
	Niederhelfenschwil	5. 2. 64	—	74	—	—	»
6	Wasserfluh	12. 3. 64	—	125	—	—	»
	Gossau	12. 3. 64 31. 7. 64	— —	75 68	— —	— —	» »
6	Speicher	16. 3. 64	—	109	—	—	»

Muolen	19. 5. 64	—	113	—	—	»
St. Peterzell	19. 5. 64	—	224	—	—	»
	3. 11. 64	—	90	—	—	»
Thal	19. 5. 64	—	104	—	—	»
Eichberg	19. 5. 64	—	151	—	—	»
Uzwil	19. 5. 64	—	156	—	—	»
	22. 6. 64	—	48	—	—	»
Benken	25. 5. 64	—	153	—	—	»
Weite-Wartau	8. 6. 64	—	89	—	—	»
Balgach	23. 6. 64	—	28	—	—	»
Berneck	8. 7. 64	—	67	—	—	»
	15. 7. 64	—	20	—	—	»
	30. 9. 64	—	40	—	—	»
Saxerriet	8. 7. 64	—	44	—	—	»
Mörschwil	8. 7. 64	—	84	—	—	»
Ebnat	8. 7. 64	—	156	—	—	»
Rapperswil	8. 7. 64	—	79	—	—	»
Flums	16. 7. 64	—	77	—	—	»
St. Margrethen	22. 7. 64	—	82	—	—	»
Au	31. 7. 64	—	59	—	—	»
Zuzwil	31. 7. 64	—	46	—	—	»
Untereggen	31. 7. 64	—	65	—	—	»
Jonschwil	29. 9. 64	—	103	—	—	»
Eggersriet	29. 9. 64	—	76	—	—	»
Mosnang	5. 10. 64	—	53	—	—	»
Ebnat	28. 10. 64	—	119	—	—	»
Herisau	29. 10. 64	—	71	—	—	»
Oberbüren	9. 11. 64	—	56	—	—	»
St. Gallenkappel	9. 11. 64	—	104	—	—	»

* In Klammern: Extremwerte – Entre parenthèses: Valeurs extrêmes rencontrées

Bezeichnung und Anzahl der Proben Désignation et nombre d'échantillons	Herkunft Provenance	Datum Date	Spezifische Betaaktivität Activité spécifique bêta		Strontium-90		Untersuchungs- laboratorium Laboratoire d'analyse	
			Totale	Oxalat- Niederschlag Précipité des oxalates	pCi/l	S.E.		
								pCi/l
Frischmilch – Lait frais Kanton Zürich Canton de Zurich	Verbandsmolkerei Zürich – Laiteries réunies	1. 4. 64	1111	91	40,1	21,0	Stadt Zürich – Ville de Zurich	
			1106	63	46,8	25,8		
B. Vollmilchpulver – Lait en poudre entier	Kanton Waadt – Canton de Vaud	20. 12. 63	1748	135	55,0	45,0	EGA – SFHP	
		20. 1. 64	1747	114	65,4	53,2		
		23. 2. 64	1824	110	60,0	49,6		
		15. 3. 64	1760	103	55,9	45,4		
		10. 4. 64	1431*	102	64,4	54,5		
		13. 5. 64	1388	113	61,6	50,9		
		20. 6. 64	1566	93	56,5	47,4		
		22. 7. 64	1387	62	31,5	26,2		
		17. 8. 64	1357	46	35,5	28,9		
		9. 9. 64	1318	44	32,1	25,9		
		10. 64	non recu – nicht erhalten					
		20. 11. 64	1390	67	46,3	35,8		
		20. 12. 64	1439	71	47,4	37,9		
		Mittelwerte – Moyennes	1. 64–6. 64	1619	106	60,6		50,2
			7. 64–12. 64	1378	58	38,3		30,8
	1963	1630	114	35,2**	29,0			
	1964	1510	84	50,5	41,3			
	Schweiz – Suisse	13. 1. 64	10 969	1097	48 (wieder hergestellt – reconstitué)	—	Basel – Bâle	
	Frankreich – France	2. 1. 64	10 066	511	—	—	»	

* Neuer Eichungsfaktor – Nouveau facteur d'étalonnage
 ** Neuer Mittelwert – Nouvelle moyenne

TABELLE 18

TABLEAU 18

Spezifische Betaaktivität und Strontium-90-Aktivität von Käse

Activité spécifique bêta et activité strontium-90 du fromage

Bezeichnung der Proben Désignation des échantillons	Herkunft Provenance	Datum Date	Spezifische Betaaktivität Activité spécifique bêta		Strontium-90		Untersuchungs- laboratorium Laboratoire d'analyse
			Totale	Oxalat- Niederschlag Précipité des oxalates			
			pCi/kg	pCi/kg	pCi/kg	S.E.	
Emmentaler	Schweiz – Suisse	5. 64	1074	610	—	—	Basel – Bâle
Gruyère	Fey/Bercher	6. 63	—	—	667	67*	Lausanne
Gruyère	Schmitten/FR	6. 63	—	—	572	57*	»
Gruyère	Römerswil	7. 63	—	—	871	87**	»
Gruyère	Mont-de-Riaz	7. 63	—	—	908	91*	»
Gruyère	Thierrens	7. 63	—	—	609	61*	»
Emmentaler	Aargau – Argovie	9. 63	—	—	539	54*	»
Vacherin	Châtel-St-Denis	1. 64	—	—	1064	152**	»
Tilsiter	St. Gallen – St-Gall	1. 64	—	—	244	34**	»
Appenzeller		1. 64	—	—	411	—	»
Combiér Conches	Corcelle-Jorat	2. 64 2. 64	— —	— —	349 648	50** 93**	» »
Bagne	Orsière	2. 64 3. 64	— —	— —	334 308	47** 44**	» »
Fontine	Aoste	12. 63	—	—	250	36**	»
Fontine	Aoste	2. 64	—	—	337	49**	»

* Angenommen – Admis: 10 g Ca/kg

** Angenommen – Admis: 7 g Ca/kg

TABELLE 19

Spezifische Betaaktivität und Strontium-90-Aktivität verschiedener Lebensmittel

TABLEAU 19

Activité spécifique bêta et activité strontium-90 de différentes denrées alimentaires

Bezeichnung und Anzahl der Proben Désignation et nombre d'échantillons	Herkunft Provenance	Datum Date	Spezifische Betaaktivität Activité spécifique bêta		Strontium-90			Untersuchungs- laboratorium Laboratoire d'analyse
			Totale pCi/kg	Oxalat-Niederschlag Précipité des oxalates pCi/kg	pCi/kg	S.E.	Ca g/kg	
A. Zerealien - Céréales								
Weizen - Froment	Schweiz - Suisse	Ernte Récolte 1963						EGA - SFHP
	Silo Brunnen (SZ)		4403	706	334	712	0,47	»
	Silo Wil (SG)		4075	423	205	457	0,45	»
	Silo Düringen (FR)		4212	851	428	862	0,50	»
	Silo Renens (VD)		4625	920	415	841	0,49	»
	Silo Huttwil (BE)		4439	701	314	657	0,48	»
	Silo Bellinzona (TI)		5956	1900	769	2045	0,38	»
	Mittelwerte - Moyennes	1962 1963	4270 4618	— 917	42 411	111 929	0,38 0,46	
Entspr. Weissmehl - Farine blanche correspondante								
	Brunnen		1743	177	68	256	0,27	»
	Wil		1440	149	46	143	0,32	»
	Düringen		1631	197	88	304	0,29	»
	Renens		1520	183	70	272	0,26	»
	Huttwil		1665	181	69	417	0,17	»
	Bellinzona		1525	347	123	663	0,19	»
	Mittelwerte - Moyennes	1962 1963	— 1587	— 206	15 77	67 341	0,23 0,25	
Bezeichnung und Anzahl der Proben Désignation et nombre d'échantillons	Herkunft Provenance	Datum Date	Spezifische Betaaktivität Activité spécifique bêta		Strontium-90			Untersuchungs- laboratorium Laboratoire d'analyse
			Totale pCi/kg	Oxalat-Niederschlag Précipité des oxalates pCi/kg	pCi/kg	S.E.		

Weizen - Froment	Moulin de Croy	1963	5803	—	1728	—	Lausanne
Kleie - Son			18560	—	2493	—	»
Futtermehl - Farine fourragère			9808	—	557	—	»
Halbweissmehl - Farine mi-blanche			1865	—	91	—	»
Weissmehl - Farine blanche			1269	—	45	—	»
Weizen - Froment	Moulin de Bex	1963	5071	—	383	—	»
Kleie - Son			30140	—	1323	—	»
Futtermehl - Farine fourragère			5822	—	613	—	»
Halbweissmehl - Farine mi-blanche			1224	—	116	—	»
Weissmehl - Farine blanche			993	—	29	—	»
Weizen - Froment	Moulin de Bioley- Magnoux	1963	4392	—	440	—	»
Kleie - Son			13097	—	477	—	»
Halbweissmehl - Farine mi-blanche			1484	—	86	—	»
Weissmehl - Farine blanche			1099	—	22	—	»
Weizen - Froment	Moulin d'Oron	1963	4279	—	317	—	»
Kleie - Son			12999	—	1187	—	»
Futtermehl - Farine fourragère			6394	—	638	—	»
Halbweissmehl - Farine mi-blanche			1405	—	53	—	»
Weissmehl - Farine blanche			1172	—	77	—	»
Weizen - Froment	Mittelwerte - Moyennes	1963	4886	—	717	—	»
Kleie - Son			18700	—	1370	—	»
Futtermehl - Farine fourragère			7341	—	603	—	»
Halbweissmehl - Farine mi-blanche			1494	—	86	—	»
Weissmehl - Farine blanche			1133	—	43	—	»

Bezeichnung und Anzahl der Proben Désignation et nombre d'échantillons	Herkunft Provenance	Datum Date	Spezifische Betaaktivität Activité spécifique bêta		Strontium-90		Untersuchungs-laboratorium Laboratoire d'analyse
			Totale	Oxalat-Niederschlag Précipité des oxalates			
			pCi/kg	pCi/kg	pCi/kg	S.E.	
Weizen – Froment	Frankreich – France	10. 7. 64	4682	695	—	—	Basel – Bâle
	USA	19. 10. 64	3021	64	—	—	»
Ruchmehl – Farine bise	Schweiz – Suisse	11. 8. 64	3121	74	—	—	»
Halbweissmehl – Farine miblanche	Schweiz – Suisse	11. 8. 64	3699	166	—	—	»
Hafer – Avoine	Kanada – Canada	20. 10. 64	3148	145	—	—	»
4-Korn-Brot – Pain de 4 céréales	Basel – Bâle	6. 64	2577	315	—	—	»
Grahambrot – Pain Graham		19. 11. 64	2357	129	—	—	»
5-Korn-Brot – Pain de 5 céréales		11. 12. 64	2489	190	—	—	»
Rohreis – Riz brut	—	11. 12. 64	2558	157	—	—	»
B. Früchte – Fruits							
Zwetschgen ¹ – Pruneaux ¹	Ostschweiz – Suisse orientale	8. 9. 64	2433 1669	596 515	5 9	24 49	EGA – SFHP »
Pfirsiche – Pêches	Italien – Italie	14. 7. 64	1482* 1066**	— —	21 14	161 114	» »
		7. 7. 64	1112	233	—	—	Basel – Bâle
Aprikosen ¹ – Abricots ¹	Italien – Italie	14. 7. 64	2547* 2179**	273 131	21 18	115 98	EGA – SFHP »
	Spanien – Espagne	5. 64	2382	75	—	—	Basel – Bâle
		14. 7. 64	3194	228	—	—	»
	Schweiz – Suisse	22. 7. 64	2107	227	—	—	»
Kirschen ¹ – Cerises ¹	Basel – Bâle	14. 7. 64	1854* 1736**	399 338	29 31	141 170	EGA – SFHP »
	Italien – Italie	5. 64	782	63	—	—	Basel – Bâle
	Schweiz – Suisse	6. 64	1101	94	—	—	»
		22. 7. 64	1968	74	—	—	»
Mandeln – Amandes	Spanien – Espagne	6. 64	6550	348	—	—	»
Äpfel – Pommes	Südafrika – Afrique du Sud	8. 7. 64	722	5	—	—	»
	Schweiz – Suisse	7. 9. 64	915	37	—	—	»
		26. 10. 64	709	35	—	—	»
Erdbeeren – Fraises	Schweiz – Suisse	5. 64	702	146	—	—	»
Birnen – Poires	Italien – Italie	14. 7. 64	1496	84	—	—	»
	Schweiz – Suisse	1. 8. 64	737	41	—	—	»
		6. 10. 64	1100	83	—	—	»

Trauben – (weiss) Raisin (blanc) (rot) (rouge)	Frankreich – France	6. 10. 64	1146	—	—	»	
	Schweiz – Suisse	6. 10. 64	1658	79	—	»	
	Ausland – Etranger	25. 8. 64	1573	33	—	Stadt Zürich – Ville de Zurich	
C. Gemüse – Légumes							
Endivien – Chicorée	Zürich	14. 3. 64	2318	1117	—	—	Stadt Zürich – Ville de Zurich
	Schweiz – Suisse	31. 8. 64	2699	36	—	—	Basel – Bâle
Löwenzahn – Dents de lion	Zürich	28. 10. 64	2226	364	—	—	Stadt Zürich – Ville de Zurich
	Albisrieden (ZH)	6. 10. 64	988	492	123	—	»
	Zürich	21. 4. 64	1739	—	—	—	»
	Zürich	29. 4. 64	2206	2204	—	—	»
Kopfsalat – Salade pommée	Schweiz – Suisse	29. 4. 64	1461	1347	—	—	»
	Schweiz – Suisse	29. 5. 64	1582	644	—	—	Basel – Bâle
	Schweiz – Suisse	15. 9. 64	3063	157	—	—	»
	Schweiz – Suisse	29. 9. 64	2185	51	—	—	»
	Kloten (ZH)	6. 10. 64	2346	227	114	—	Stadt Zürich – Ville de Zurich
	Zürich	30. 6. 64	1434	308	—	—	»
	Büblikon (AG)	10. 7. 64	1098	172	—	—	»
	Zürich	17. 8. 64	2671	843	—	—	»
	Zürich	28. 8. 64	3037	758	—	—	»
	Thurgau – Thurgovie	1. 6. 64	—	257	—	—	St. Gallen – St-Gall
	Lausanne	15. 7. 64	—	—	—	—	Lausanne
	Brüsseler – Endives Spinat – Epinards	Thurgau – Thurgovie	2. 64	—	—	—	—
Zürich		18. 2. 64	3345	1073	—	—	St. Gallen – St-Gall
Zürich		24. 3. 64	6392	3010	—	—	Stadt Zürich – Ville de Zurich
Mellingen (AG)		1. 4. 64	5754	2798	—	—	»
Kloten (ZH)		10. 4. 64	3269	572	—	—	»
Niederrohrdorf (AG)		10. 7. 64	990	627	—	—	»
Zürich		17. 8. 64	4505	748	—	—	»
Zürich		28. 8. 64	3168	455	—	—	»
Kloten (ZH)		6. 10. 64	6598	346	66	—	»
Birmensdorf (ZH)		6. 10. 64	4753	232	55	—	»
Schweiz – Suisse		29. 5. 64	6084	1669	—	—	Basel – Bâle
Lausanne		20. 5. 64	—	—	—	—	Lausanne
Lattich – Laitue	Lausanne	20. 5. 64	—	—	—	—	Lausanne
	Lausanne	20. 5. 64	—	—	—	—	Lausanne
Lauch – Poireau getrocknet – séché	Spanien – Espagne	23. 1. 64	2318	42	—	—	Basel – Bâle
	Schweiz – Suisse	15. 9. 64	2632	69	—	—	»
	Schweiz – Suisse	19. 10. 64	5789	33	—	—	»
	Zürich	24. 3. 64	2672	400	—	—	Stadt Zürich – Ville de Zurich

¹ Entsteint – Sans noyau
* Ungewaschen – Non lavés
** Gewaschen – Lavés

Tabelle 19 (Fortsetzung)

Tableau 19 (suite)

Bezeichnung und Anzahl der Proben Désignation et nombre d'échantillons	Herkunft Provenance	Datum Date	Spezifische Betaaktivität Activité spécifique bêta		Strontium-90		Untersuchungs-laboratorium Laboratoire d'analyse
			Totale pCi/kg	Oxalat-Niederschlag Précipité des oxalates pCi/kg			
					pCi/kg	S.E.	
Fenchel – Fenouille Krautstiele – Côtes de bette	Schweiz – Suisse Zürich	23. 1. 64	2801	30	—	—	Basel – Bâle Stadt Zürich – Ville de Zurich
		30. 6. 64	1564	1106 gewaschen – lavées	—	—	
Rosenkohl – Choux bruxelles	Stetten (AG) Zürich	10. 7. 64	578	336	—	—	» »
		17. 8. 64	4926	590	—	—	
Blumenkohl – Choux- fleurs	Schweiz – Suisse Zürich	23. 1. 64	4149	40	—	—	Basel – Bâle »
		29. 9. 64	2540	31	—	—	
Weisskohl – Choux blancs	Elsass Zürich	28. 8. 64	2578	49	—	—	Stadt Zürich – Ville de Zurich
		14. 3. 64	1973	92	19	15	
Sellerie	Schweiz – Suisse	24. 3. 64	1677	44	25	27	» »
		25. 8. 64	2782	81	—	—	
Bohnen – Haricots	Schweiz – Suisse Italien – Italie	23. 1. 64	3560	271	—	—	Basel – Bâle »
		19. 10. 64	3568	67	—	—	
Linsen – Lentilles Gelbe Erbsen – Pois jaunes	Schweiz – Suisse Italien – Italie	7. 7. 64	1716	105	—	—	» »
		7. 9. 64	2035	174	—	—	
Spargeln – Asperges Kartoffeln – Pommes de terre	Chile – Chili —	2. 64	9533	95	—	—	Stadt Zürich – Ville de Zurich Basel – Bâle »
		2. 64	8538	12	—	—	
Rübli – Carottes	Wallis – Valais Schweiz – Suisse	29. 5. 64	1885	15	—	—	» »
		7. 7. 64	2647	9	—	—	
Tomaten – Tomates	Schweiz – Suisse Holland – Hollande	28. 8. 64	3779	24	—	—	Stadt Zürich – Ville de Zurich Basel – Bâle »
		14. 7. 64	2650	228!	—	—	
Zucchetti – Courgettes Peperoni – Poivron Rettich – Raifort	Schweiz – Suisse Wallis – Valais	7. 9. 64	3771	44	—	—	» »
		19. 10. 64	1409	19	—	—	
Zucchetti – Courgettes	Schweiz – Suisse Wallis – Valais	22. 7. 64	2063	1	—	—	» »
		19. 10. 64	1912	2	—	—	
Peperoni – Poivron	Schweiz – Suisse Wallis – Valais	25. 8. 64	1932	nicht messbar	—	—	Stadt Zürich – Ville de Zurich Basel – Bâle »
		25. 8. 64	2000	68	—	—	
Rettich – Raifort	Spanien – Espagne Basel – Bâle	21. 1. 64	1126	14	—	—	Basel – Bâle »
		16. 6. 64	1864	46	—	—	
	Schweiz – Suisse	16. 6. 64	1803	58	—	—	» »
		8. 9. 64	1516	15	—	—	

D. Fische – Poissons								
Thon	Spanien – Espagne	2. 64	2337	24	—	—	Basel – Bâle	
	Japan – Japon	2. 7. 64	2771	20	—	—	»	
	Peru – Pérou	23. 12. 64	2095	10	—	—	»	
	Japan – Japon	23. 12. 64	2122	26	—	—	»	
				2598	27	—	—	»
	Salade de Thon	Japan – Japon	23. 12. 64	1516	55	—	—	»
	Makrelenfilet –	Japan – Japon	2. 64	1477	< 1	—	—	»
	Filet de maquereau							
	Lachs, geräuchert –	Deutschland –	6. 64	1583	< 1	—	—	»
	Saumon, fumé	Allemagne						
Salm – Saumon	Norwegen – Norvège	30. 7. 64	664	461	—	—	»	
	Japan – Japon	23. 12. 64	2597	1	—	—	»	
	Pilchards	Südafrika –	23. 12. 64	3163	69	—	—	»
	Afrique du Sud							
Sardellen – Sardines	Spanien – Espagne	23. 12. 64	1499	22	—	—	»	
E. Diverse – Divers								
Champignons	China – Chine	3. 64	979	7	—	—	Basel – Bâle	
	Steinpilzpulver –	Italien – Italie	16. 6. 64	24125	2078	313	»	
Bolets en poudre								
Eierpilze – Chanterelles	Schweiz – Suisse	5. 8. 64	6260	484	—	—	»	
		5. 8. 64	5083	244	—	—	»	
Spitzmorcheln – Morilles	Jugoslavien –	12. 11. 64	52130	13918	—	—	»	
	Yougoslavie							
Crevetten – Crevettes	Schweden – Suède	4. 64	863	20	—	—	»	
	Bambus-Schösslinge –	China – Chine	9. 9. 64	838	1	—	—	»
Pousses de bambou								
Obstsaft, süß –			pCi/l	pCi/l				
	Cidre doux	Schweiz – Suisse	19. 11. 64	1102	24	—	—	»
Weine – Vins	Dôle du Valais	18. 11. 64	899	27	—	—	»	
	Twanner	18. 11. 64	957	15	—	—	»	
F. Wasser – Eau								
Mineralwasser – Eaux minérales	Riedstern	10. 12. 64	—	1	—	—	Basel – Bâle	
	Passugger	10. 12. 64	—	1	—	—	»	
	Aproz	23. 12. 64	—	7	—	—	»	
	Eptinger	24. 6. 64	—	7	—	—	»	
		23. 12. 64	—	—	1	—	—	»
Trinkwasser – Eau potable	Basel – Bâle	3. 64–12. 64	—	1–1	—	—	»	

Tabelle 19 (Fortsetzung)

Tableau 19 (suite)

Bezeichnung und Anzahl der Proben Désignation et nombre d'échantillons	Wasserversorgung Réseau de distribution	Datum Date	Spezifische Betaaktivität Activité spécifique bêta		Restaktivität Activité restante	Untersuchungs-laboratorium Laboratoire d'analyse
			Totale	40K		
			pCi/l	pCi/l	pCi/l	
Grundwasser – Nappes souterraines 6 6 6	St. Gallen – St-Gall	1. 64– 6. 64	1–6	Bregenz Bregenz Breitfeld	—	St. Gallen – St-Gall » »
		7. 64–12. 64	3–7		—	
		6. 64–12. 64	0–5		—	
3 9	Zürich	1. 64– 4. 64	1,3–1,8	1,0–1,6	0–0,2	Stadt Zürich – Ville de Zurich
		7. 10. 64	5,7–15,1	0,9–2,6	4,4–12,5	
Quellwasser – Eau de source	Zürich	4. 3. 64	0,7	0,7	0	» »
		2. 10. 64	3,8	0,8	3	
6	St. Gallen – St-Gall	3. 6. 64	14	—	—	St. Gallen – St-Gall » »
		17. 6. 64	4	—	—	
		6. 64–12. 64	1–4	Hundwil	—	
Seewasser – Eau du lac 6 6 6	St. Gallen – St-Gall	1. 64– 6. 64	3–20	Bodensee	—	» » »
		7. 64–12. 64	4–8	Bodensee	—	
		Lindau	1. 64– 6. 64	(4–8)* (2–14)**	—	
6	Zürich (Pumpwerke – Station de pompage)	7. 64–12. 64	(3–8)* (4–8)**	—	—	» »
		4. 3. 64	2,3	0,8	1,5	
Flusswasser – Eau de rivière	Ort – Lieu Rhein – Rhin (Rheinau) Töss (obere Au) Töss (Winterthur) Limmat (Aadorf)	8. 1. 64	7,6	1,3	6,3	» » » » » » » » » » » »
		8. 4. 64	3,2	1,2	2,0	
		29. 7. 64	4,8	1,2	3,6	
		7. 10. 64	8,1	1,1	7,0	
		8. 1. 64	2,1	1,8	0,3	
		7. 10. 64	9,3	1,7	7,6	
		7. 10. 64	11,4	3,2	8,2	
		7. 10. 64	9,9	2,9	7,0	
		4. 3. 64	4,0	1,0	3,0	
		20. 10. 64	12,1	1,0	11,1	

Flusswasser - Eau de rivière	6	Bregenzer Aach	1. 64- 6. 64	4-20	—	—	St. Gallen - St-Gall
			7. 64-12. 64	4-26	—	—	»
		Rhein-Rhin	1. 64- 6. 64	7-39	—	—	»
	6		7. 64-12. 64	5-15	—	—	»
Seewasser - Eau de lac		Zürichsee - Lac de Zurich					
		Oberfläche - Surface	3. 3. 64	4,1	0,8	3,3	Stadt Zürich -
			15. 10. 64	11,0	0,9	10,1	Ville de Zurich
		30 m	9. 3. 64	4,5	0,8	3,7	»
		130 m	3. 3. 64	2,0	0,9	1,1	»
		130 m	15. 10. 64	8,4	0,9	7,5	»
		Zürichsee - Lac de Zurich (Ober- und Untersee - Lac supérieur et infer.)					
24		1. 64-12. 64	—	—	0-39	Kanton Zürich -	
11	Greifensee	1. 64-11. 64	—	—	0-40	Canton de Zurich	
10	Pfäffikersee	1. 64-12. 64	—	—	0-50	»	
<p>* Nicht filtriert - non filtrée ** Filtriert - filtrée</p>							

TABELLE 20

Strontium-90-Bestimmungen in Knochen Erwachsener. Mittelwerte der im Jahre 1964 durchgeführten Analysen, angegeben in Strontium-Einheiten (S.E.). In Klammern: Anzahl gemessener Proben.

Region	Zeitspanne	Wirbel und Brustbein	Rippen	Lange Knochen	Mittel, gebildet mit Normalisationsfaktor ¹
Région	Période	Vertèbres et Sternums	Côtes	Os longues	Moyenne avec facteur de normalisation ¹
Bern	Jan. 1963– Aug. 1963	1,45 ± 0,50 (5)	0,99 ± 0,22 (5)	0,27 ± 0,13 (5)	0,74 ± 0,24 (15)
Lausanne	April 1963– Dez. 1963	1,43 ± 0,28 (7)	1,10 ± 0,26 (2)	—	0,83 ± 0,17 (9)
Total für 1963		1,44 ± 0,37 (12)	1,02 ± 0,23 (7)	0,27 ± 0,13 (5)	0,77 ± 0,21 (24)
Lausanne	Jan. 1964– Dez. 1964	2,54 ± 0,27 (15)	1,45 ± 0,25 (4)	—	1,38 ± 0,18 (19)

¹ Siehe 5. Bericht 1961 – Voir 5^e rapport 1961

TABLEAU 20

Dosages du strontium-90 dans les os d'adultes. Moyennes des analyses effectuées en 1964, en unités strontium (S.U.). Entre parenthèses: nombre d'échantillons mesurés.

TABELLE 21

Spezifische Strontium-90-Aktivität von Knochen Erwachsener in Strontium-Einheiten (S.E.) seit 1960

Region	Jahr		Strontium-90-Aktivität	Mittleres Alter
	Année			
	Probensammlung	Analysen	Activité strontium-90	Age moyen
Région	Collection	Analyses	S.U.	
Lausanne	1960	1960	0,35 ± 0,07	54
Lausanne	1961	1961	0,46 ± 0,10	55
St. Gallen	1962	1962	0,59 ± 0,16	56
Winterthur	1962	1962	0,68 ± 0,17	62
Basel	1963	1963	0,55 ± 0,09	69
Bern	1963	1963	0,56 ± 0,09	66
Bern	1963	1964	0,74 ± 0,24	67
Bern (Total)	1963	1963 + 1964	0,61 ± 0,14	66
Lausanne	1964	1964	1,38 ± 0,18	62

TABLEAU 21

Activité spécifique du strontium-90 dans les os d'adultes depuis 1960 en unités strontium (S.U.)

TABELLE 22

Strontium-90-Bestimmungen in Milchzähnen. Mittelwerte der im Jahre 1964 durchgeführten Analysen, angegeben in Strontium-Einheiten (S.E.). In Klammern: Anzahl der gemessenen Proben.

TABLEAU 22

Dosages du strontium-90 dans les dents de lait. Moyennes des analyses effectuées en 1964, en unités strontium (S.U.). Entre parenthèses: nombre d'échantillons mesurés.

Region	Geburtsjahr	Alter (Jahre)	Jahr der Probensammlung	Strontium-90-Aktivität
Région	Année de naissance	Age (ans)	Année de collection	Activité strontium-90 S.U.
Bern	1952	11	1963	$0,53 \pm 0,07$ (4)
Bern	1953	10	1963	$0,95 \pm 0,02$ (3)
Bern	1954	9	1963	$1,21 \pm 0,06$ (3)
Bern	1955	8	1963	$1,63 \pm 0,08$ (2)

TABELLE 23a

Caesium-137-Aktivität und natürlicher Kaliumgehalt des Körpers von 9 Personen für das Jahr 1964. Persönliche Merkmale

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Initialen - Initiales	K. S.	C. T.	S. W.	N. W.	V. L.	Y. A.	Y. AB.	B. C.	JC. C.
Geschlecht - Sexe	♂	♀	♂	♂	♀	♂	♀	♂	♂
Alter - Age	34	21	16	19	38	32	28	58	29
Gewicht kg - Poids kg	60	55	60	74	48	75	57	80	70
Grösse cm Hauteur cm	175	171	173	179	160	173	170	178	173

TABLEAU 23a

Activité du caesium-137 et teneur en potassium naturel de l'organisme de 9 personnes pour l'année 1964. Caractéristiques des sujets mesurés

TABELLE 23b

Caesium-137-Aktivität in μCi

1964	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Januar - Janvier	0,0269	0,0179	0,0277	0,0282	0,0106	—	—	—	—
Februar - Février	0,0287	0,0188	0,0301	0,0279	0,0120	—	—	—	—
März - Mars	0,0300	0,0189	0,0306	0,0277	0,0104	—	—	—	—
April - Avril	0,0288	—	0,0309	0,0275	0,0108	—	—	—	—
Mai - Mai	0,0299	0,0198	0,0310	0,0291	0,0099	—	—	0,0356	—
Juni - Juin	0,0312	—	0,0310	0,0310	0,0108	0,0251	0,0139	0,0351	—
Juli - Juillet	0,0297	—	0,0324	—	0,0120	0,0259	0,0151	0,0354	—
August - Août	—	—	—	—	—	—	—	—	—
September - Septembre	0,0283	—	0,0325	0,0302	0,0101	0,0273	0,0152	0,0347	0,0366
Oktober - Octobre	0,0296	—	0,0301	0,0311	0,0098	0,0274	0,0146	—	0,0362
November - Novembre	0,0279	—	—	0,0299	0,0104	0,0254	0,0132	0,0343	0,0367
Dezember - Décembre	0,0263	—	0,0252	0,0269	0,0105	0,0263	0,0125	0,0316	0,0369

TABLEAU 23b

Activité du caesium-137 en μCi

TABELLE 23c

Natürlicher Kaliumgehalt in g

1964	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Januar - Janvier	130,3	103,5	148,4	169,2	87,8	—	—	—	—
Februar - Février	121,0	121,2	158,6	178,6	86,5	—	—	—	—
März - Mars	107,5	100,6	144,9	165,7	88,4	—	—	—	—
April - Avril	128,0	—	153,5	165,5	78,1	—	—	—	—
Mai - Mai	121,0	104,3	145,3	171,6	78,2	—	—	128,9	—
Juni - Juin	122,5	—	155,0	167,8	80,0	149,6	103,1	145,4	—
Juli - Juillet	118,1	—	152,6	—	88,1	137,5	103,4	138,6	—
August - Août	—	—	—	—	—	—	—	—	—
September - Septembre	118,3	—	155,0	164,3	—	153,4	—	144,8	160,8
Oktober - Octobre	127,2	—	157,2	173,0	89,7	155,1	99,3	—	152,2
November - Novembre	123,4	—	—	166,4	99,0	144,1	93,3	144,2	157,2
Dezember - Décembre	123,3	—	160,3	174,3	91,6	152,3	95,6	130,4	158,3

TABLEAU 23c

Teneur en potassium naturel en g

TABELLE 24

TABLEAU 24

*Caesium-137-Aktivität und Kaliumgehalt
der Milch für Genf*

*Activité du caesium-137 et teneur en po-
tassium dans le lait de Genève*

Datum der Probeentnahme Date du prélèvement 1964	Kalium g/l	Caesium-137 pCi/l	Caesium-137 pCi/g K
10. 1.	1,733	193,1	111,4
15. 1.	2,382	254,6	106,9
29. 1.	2,126	242,6	114,1
5. 2.	1,919	251,6	131,1
12. 2.	2,269	231,0	101,8
19. 2.	2,128	249,6	117,3
26. 2.	1,969	241,4	122,6
4. 3.	2,008	244,8	121,9
11. 3.	2,037	228,8	112,3
18. 3.	2,073	235,3	113,5
25. 3.	1,865	226,8	121,6
1. 4.	1,917	238,1	124,2
8. 4.	1,923	225,2	117,1
15. 4.	1,969	251,0	127,5
22. 4.	2,053	243,9	118,8
29. 4.	1,963	231,2	117,8
6. 5.	1,908	193,1	101,2
13. 5.	1,903	217,5	114,3
20. 5.	1,819	164,1	90,2
27. 5.	2,046	158,4	77,4
10. 6.	1,821	198,1	108,8
17. 6.	1,899	201,3	106,0
24. 6.	2,069	213,3	103,1
1. 7.	2,122	212,4	100,1
8. 7.	2,238	160,9	71,9
15. 7.	2,101	161,1	76,7
22. 7.	2,032	171,1	84,2
2. 9.	1,894	93,8	49,5
9. 9.	2,226	148,5	66,7
24. 9.	2,117	103,9	49,1
30. 9.	1,726	83,9	48,6
7. 10.	1,818	86,4	47,5
14. 10.	1,966	141,9	72,2
21. 10.	1,883	103,2	54,8
28. 10.	1,881	109,9	58,4
4. 11.	2,039	98,5	48,3
11. 11.	1,700	84,3	49,6
18. 11.	1,973	142,1	72,0
25. 11.	1,674	117,8	70,4
2. 12.	1,878	130,1	69,3
9. 12.	1,846	161,3	87,4
16. 12.	1,665	146,5	88,0